# **Trojan** (3) Guía de usuario

Versión 3.8 Rev. 3 22834693-ES-E





## Declaración de derechos de autor

© 2016 TrojanLabel, este documento, sus anexos y la información contenida en el mismo son confidenciales y son propiedad de TrojanLabel y de sus proveedores. Por lo tanto, este documento, sus anexos y la información contenida en el mismo están sujetos a los acuerdos de confidencialidad e información de propiedad exclusiva vigentes en su empresa. Ninguna copia de este documento, cualquier parte del mismo o sus anexos pueden ser transmitidos o revelados a terceras partes sin contar con el consentimiento previo por escrito de TrojanLabel.

© 2016 TrojanLabel. Todo el contenido es propiedad confidencial de TrojanLabel («TrojanLabel» o «nosotros»), o TrojanLabel cuenta con la licencia del mismo, y está protegido por las leyes de Dinamarca y de otros países en materia de derechos de autor, marcas registradas y otras leyes de propiedad intelectual.

© Trojanlabel.com Marielundvej 46A 2 sal 2730 Herlev Dinamarca

Correo electrónico: contact@trojanlabel.com Teléfono: +45 2964 0005



# Tabla de contenidos

1	Esp	Especificaciones técnicas e información general5			
	1.1	Certificado y cumplimiento	5		
	1.2	Introducción	6		
	1.3	Información general	6		
	1.4	Especificaciones y aplicación	7		
2	Cor	nfiguración de la TrojanThree para imprimir	. 11		
	2.1	Desembalaje e instalación física	. 11		
	2.1	.1 Colocación de las patas de altura regulable:	. 11		
	2.1	2 Instalación de la pantalla táctil y conexión de los cables de la pantalla:	. 12		
	2.1		. 13		
	2.2	Cableado (de alimentación y de red)	. 16		
3	Enc	cendido	. 17		
	3.1	Comprobación de seguridad	. 17		
	3.2	Proceso de encendido	. 17		
	3.3	Instalación de los depósitos de tinta y del cabezal de impresión	. 17		
	3.3	B.1 Instalación de los depósitos de tinta	. 17		
	3.3	B.2         Instalación del cabezal de impresión	. 19		
4	Inte	egración del módulo de impresión OEM de TrojanThree	. 25		
	4.1	Versión de impresora de sobreimpresión (OP)	. 25		
	4.2	Versión de impresora de etiquetas (LP)	. 26		
5	Env	vío, inicio, selección y puesta en cola de trabajos de impresión	. 27		
6	Por	ner en pausa, reanudar o detener un trabajo de impresión	. 29		
7	Ара	agado de la TrojanThree	. 31		
8	Мо	odos de impresión	. 32		
	8.1	Modo de impresión continua (solo disponible en la versión LP)	. 32		
	8.2	Modo Corte total (disponible para las versiones LP y OP)	. 33		
	8.3	Modo Marcas negra (solo disponible en la versión LP con sensor)	. 35		
9	Rec	quisitos de tamaño de la brecha entre etiquetas y velocidades de impresión	. 36		
1(		Instalación y características del controlador	. 37		
	10.1	Instalación del controlador	. 37		
	10.2	Características y funciones del controlador	. 40		
	10.3	Uso de los perfiles de color	. 43		



11	Caract	terísticas del software	46
11.1	Bar	ra de estado	. 46
11.2	Cor	figuración general (menú INICIO)	. 47
11	1.2.1	Overview (Visión general)	. 47
11	1.2.2	Configuración	. 48
11	1.2.3	Estadísticas	54
11	1.2.4	Ver las estadísticas en un navegador y exportarlas a formato de archivo CSV	57
11	1.2.5	Shutdown (Apagar)	. 59
11.3	Me	nús para manejar la TrojanThree (pestaña TrojanThree)	60
11	1.3.1	Overview (Visión general)	60
11	1.3.2	Mantenimiento	61
11	1.3.3	Job Library (Biblioteca de trabajos)	63
11	1.3.4	Cola de impresión	65
11	1.3.5	Diagnostics (Diagnósticos)	67
11	1.3.6	Configuración de los materiales de impresión	69
12	Actua	lización del software y el firmware de la TrojanThree	74
12.1	Act	ualización en línea	74
12.2	Act	ualización sin conexión	75
13	Mante	enimiento	78
13.1	Vac	iado de la botella de tinta de desecho	78
13.2	Can	nbiar el rodillo de microfibra (RMF)	. 79
13.3	Lim	pieza manual del cabezal de impresión	84
14	Resolu	ución de problemas	90
14.1	List	a de estados de error	90
14.2	Me	nsajes de error en la pantalla	93
14.3	Erro	or de actualización de firmware	95
15	Pauta	s para imprimir bolsas con la versión OP de la Trojan3	96
16	Proble	emas habituales	97
16.1	Sup	erficies irregulares (distancia entre el sustrato y el cabezal de impresión)	. 97
16.2	El c	abezal de impresión está demasiado lejos	. 97
16.3	El c	abezal de impresión está demasiado cerca	. 97
16.4	Ma	nchas de tinta residual en el sustrato	. 97
17	Carga	de bolsas de papel	. 98
17.1	Zon	as complicadas	. 98
17	7.1.1	En punto en el que las asas se unen a la bolsa	. 98



17	7.1.	.2	En el punto en el que la bolsa se dobla creando un pliegue en la superficie de imp	resión 98
17.2		Zona	a de impresión óptima	
17.3		Dire	cción de carga	101
17	7.3.	.1	Dirección de carga correcta	101
17	7.3.	.2	Dirección de carga incorrecta	101
17.4		Impi	rimir en la parte posterior de una bolsa de papel	101
17	7.4.	.1	Imprimir en la zona de impresión óptima (reverso)	102
17	7.4.	.2	Impresión a lo largo del pliegue inferior	102
18	Pr	epar	aciones antes de iniciar un trabajo de impresión	103
18.1		Caus	sas de que haya tinta residual en el cabezal de impresión y cómo reducirla	103
18	3.1.	.1	El rodillo limpiador	103
18	3.1.	.2	La cubierta de mantenimiento	103
18.2		Limp	pie el cabezal de impresión antes de comenzar el trabajo	
19	Re	ecom	endaciones y expectativas	105
19.1		Velo	ocidad de impresión	105
19.2		Limp	pieza de la cinta/el sustrato	105
19.3		Frec	uencia de la limpieza durante el trabajo	105
19.4		Impi	resión sobre madera	105
19.5		Evite	e que se haga un vacío debajo el cabezal de impresión	105
19.6		Expe	ectativas	106
20	Ej€	empl	los	107
20.1		Impi	resión en la zona de impresión	107
20.2		Impi	resión en bolsas sin pliegue en la parte inferior	108
20.3		Impi	resión en la zona de impresión, mancha provocada por un cabezal de impresión su	ıcio 108
20.4		Impi	resión en el pliegue inferior que ha tocado el cabezal de impresión	109
20.5		Impi	resión en el pliegue inferior con buenos resultados	109



# **1** Especificaciones técnicas e información general

## 1.1 Certificado y cumplimiento

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.







## 1.2 Introducción

#### Instrucciones originales

Estas son las instrucciones originales de la impresora digital de sobreimpresión TrojanLabel (a la que en este manual nos referimos como «la máquina» o «TrojanThree»).

### < Finalidad

La finalidad de estas instrucciones es garantizar que la máquina se instala, utiliza, manipula y mantiene correctamente.

#### < Accesibilidad

Las instrucciones deben guardarse en un lugar que el personal conozca y deben ser fácilmente accesibles para los operadores y el personal de mantenimiento.

#### < Conocimientos

El empleador (el propietario de la máquina) debe garantizar que cualquier persona que vaya a utilizar la máquina, repararla o realizar el mantenimiento de la misma, ha leído las instrucciones. Dichas personas deberían, como mínimo, haber leído la parte o partes relacionadas con el trabajo que realizan. Además, cualquier persona que vaya a utilizar la máquina, repararla o realizar el mantenimiento de la misma, tiene la obligación de buscar información en las instrucciones.

#### 1.3 Información general

#### 🐔 Fabricante

La máquina ha sido fabricada por: Nombre de la empresa: TrojanLabel Dirección: Marielundvej 46A 2 sal 2730 Herlev Dinamarca

#### 🗖 Nombre de la máquina

El nombre completo de la máquina es «impresora digital de sobreimpresión tipo Trojan(3)».

#### 🗖 Placa de la máquina

La placa de la máquina está situada en la parte posterior de la misma, en la esquina inferior derecha:



Trojanlabel	利 Tro	Trojan 3		Manufacturer: Trojanlabel • Marielundvej 46A, 2. DK-2730 Herlev • Denmark contact@trojanlabel.com www.trojanlabel.com	
Series and type	TrojanTh	ree Machine o	description	DIGITAL O	VER-PRINTER
Full-load Current	2.	5A Year of co	onstruction		2016
Rated voltage	100-246	νv			
Frequency	50/60	Hz	Г		CC
Serial number	T30001	101	F	C.	した
			•		

## **1.4** Especificaciones y aplicación

#### Descripción general

La máquina consta de bastidor metálico, sistema de distribución de tinta, puerta de mantenimiento, motor dela impresora, circuito impreso integrado, pantalla táctil, sensor de etiquetas (opcional), cabezal de impresión y 4 depósitos de tinta. Si se hace algún cambio o modificación en la máquina, deberán reflejarse en estas instrucciones como corresponda.

#### Finalidad y uso previsto de la máquina

Aplicación: Esta máquina solo debe emplearse para imprimir etiquetas (versión de impresora de etiquetas versión /LP/) o para imprimir sobre materiales de embalaje (versión de impresora de sobreimpresión /OP/) que cumplan con los requisitos de las especificaciones de los materiales de impresión. La máquina no debe utilizarse para ningún otro fin que no sea el mencionado arriba.

#### Advertencia sobre un previsible mal uso

La TrojanThree no se debe utilizarse con tintas que no estén no aprobadas por TrojanLabel. Todas las tintas compradas a TrojanLabel o a los distribuidores oficiales que la empresa tiene en todo el mundo se consideran aprobadas por TrojanLabel.

#### Specificaciones físicas en milímetros







#### Especificaciones eléctricas:

- Tensión nominal: 110 a 240 V
- Frecuencia nominal: 50 a 60 Hz
- Pico de consumo estimado: 150 W
- Fuente de alimentación de la máquina: 150 W (48 V CC, 3.,2 A), consulte el documento «Meanwell SP-150-spec.pdf» para tener información detallada: <u>http://www.trojanextranet.com/media/58025/sp-150-spec.pdf</u>

#### **Especificaciones técnicas:**

- La estación de limpieza fácil garantiza una alta calidad de impresión en tiradas grandes
- El tamaño de las gotas de tinta es de entre 1 y 2 picolitros
- Cuchilla accionada por resorte para controlar el material de impresión justo antes del cabezal
- Cabezal de impresión de altura regulable: Ajuste electrónico: 3 mm en ambas direcciones Ajuste mecánico: ilimitado, dependiendo del diseño
- Acceso de modo remoto para realizar el control y el mantenimiento

#### 🗖 Rendimiento

- Velocidad de impresión 9 m/minuto o 18 m/minuto (+/- 5%)
- Resolución de impresión: 1600 x 800 ppp o 1600 x 1600 ppp
- Conectividad de datos de la impresora: Ethernet 10/100/1000
- Tinta de color en 4 depósitos de tinta de color CMYK individuales, con una capacidad de 2000 ml

#### Preparativos, ubicación y posición

La máquina está diseñada para ser usada en un entorno industrial ligero o en una oficina. Cuando utilice la máquina, el operador puede estar de pie o sentado.

#### Temperatura

Temperaturas recomendadas

- En funcionamiento: 15 °C a 30 °C a una humedad relativa de 22% al 80% (sin condensación)
- Almacenamiento: -5 °C a 50 °C a una humedad relativa de hasta el 85%, sin condensación a 65 °C

Cuando traslade la máquina a lugares en los que haya distintas condiciones de temperatura, asegúrese de que transcurra suficiente tiempo para que pueda aclimatarse.

#### 🐔 Entorno operativo

Es importante que la máquina se coloque en un ambiente tan limpio como sea posible en el que haya suficiente aire acondicionado/limpieza. Evite ponerla en un entorno en el que haya suciedad y residuos de papel, ya que esto afecta negativamente a las boquillas de los cabezales.



#### Materiales para imprimir etiquetas

Para obtener una calidad de impresión óptima con la máquina, es necesario utilizar materiales para imprimir etiquetas fabricados con papel estucado para inyección de tinta. No obstante, también es posible usar otros materiales no estucados, como cartón u otros materiales de embalaje. Póngase en contacto con TrojanLabel o con su distribuidor para que le recomienden materiales adecuados.

Para poder tener una producción estable es imperativo contar con un proveedor de material local.

#### Manipulación de los materiales de impresión

- Ancho máximo imprimible: 222,8 mm
- Largo máximo imprimible:1500 mm sin unión
- Longitud ilimitada con unión
- Ancho de los materiales: depende de la instalación
- Grosor de los materiales: controlado por el usuario, se ajusta a través de la interfaz de usuario

#### Facilidad de uso y de mantenimiento

- Interfaz intuitiva para el usuario con el software TrojanControl
- Pantalla táctil capacitiva HD de 15,6"en color (opcional)
- Ethernet 10/100/1000.
- 120 GB de almacenamiento
- Acceso de modo remoto para realizar el control y el mantenimiento
- Configuración, resolución de problemas y mantenimiento sencillos
- Acero inoxidable y aluminio con resistencia de nivel industrial
- Compatibilidad de controladores de impresora: Windows XP, Vista, 7, 8 y 10 de 32 o 64 bits
- Protocolo de red compatible: configuración automática (DHCP) o manual de TCP/IP
- Firmware y software que se actualizan automáticamente
- Motor de la impresora fácil de sustituir para que el cambio sea rápido.



# 2 Configuración de la TrojanThree para imprimir

# 2.1 Desembalaje e instalación física

La TrojanThree está embalada en una caja de madera (dimensiones: 74 x 59 x 158 cm) y se envía atada con una correa a un palé también de madera (el peso total del paquete, con la caja incluida, es de 125 kg aproximadamente). Abra la caja de madera y saque la máquina. La máquina pesa 70 kg aproximadamente por lo que, para evitar que se produzcan daños, se recomienda sacar la máquina de la caja levantándola entre varias personas.

#### Contenido del paquete:

- Impresora digital de sobreimpresión TrojanThree en un bastidor metálico
- Pantalla táctil con cables y tornillos (4 tornillos para instalar)
- Cable de alimentación (el que corresponda según ella norma local)
- Módulo del motor de la impresora
- Albarán

#### 2.1.1 Colocación de las patas de altura regulable:

La máquina tiene 4 patas de altura regulable. Es posible situar las patas a una altura de entre 43 mm y 121 mm. La altura de las patas se puede ajustar girándolas hacia la derecha (lo que hace que la máquina suba) o hacia la izquierda (lo que hace que la máquina baje). La contra tuerca de cada pata garantiza que la posición de la altura de las patas no cambie por accidente. Asegúrese de que las 4 patas estén ajustadas a la misma altura y la máquina esté nivelada; verifíquelo con un nivelador de burbuja. Vea la imagen a continuación:





Patas de altura regulable de la TrojanThree

#### 2.1.2 Instalación de la pantalla táctil y conexión de los cables de la pantalla:

Pase los cables de la pantalla táctil a través del orificio situado en la parte superior del bastidor de la máquina. A continuación, fije el soporte de la pantalla táctil con 4 tornillos en la parte superior del bastidor de la máquina.



Montaje del soporte de la pantalla táctil



Conexión de los cables de la pantalla táctil:

(A.) Cable de tierra, (B.) Cable LVDS (sistema de señal diferencial de bajo voltaje), (C.) Cable del control táctil USB y (D.) Cable de retroiluminación de la pantalla)



Placa madre con circuito impreso integrada dentro del bastidor de la máquina

#### 2.1.3 Montaje del motor de la impresora

Hay 2 soportes de montaje para fijar el módulo del motor de impresión al bastidor de la máquina. Cada soporte de montaje debe fijarse con 2 tornillos.



Después de fijar los soportes de montaje, el módulo del motor de la impresora puede fijarse mediante los soportes de montaje con 1 tornillo en cada lado.





Soporte de montaje lateral izquierdo

Soporte de montaje lateral derecho



Conecte todos los tubos y cables entre el módulo del motor de la impresora y el bastidor de la máquina.



Antes de conectar los tubos y cables



**NOTA:** Los luers se corresponden con los tubos de tinta de las líneas de tinta de entrada y de retorno, por lo que no es posible conectar mal los tubos. Asegúrese de que los colores de los tubos coincidan cuando



conecte los tubos. Los 2 cables Ethernet están etiquetados con el número de puerto correspondiente (J4, J5). El resto de conectores son únicos.

# 2.2 Cableado (de alimentación y de red)

La máquina tiene 4entradas para cables:

- 1. Fuente de alimentación
- 2. Ethernet
- 3. Puerto OEM para señales del codificador
- 4. Puerto E/S (de entrada/salida)

Para encender la máquina solo es necesario conectar el cable de alimentación. El cable de red se usa para enviar nuevos trabajos de impresión a la TrojanThree, realizar la asistencia técnica remota y actualizar el software.



**NOTA:** El cable Ethernet no se incluye en el paquete de la TrojanThree



# 3 Encendido

# 3.1 Comprobación de seguridad

Antes de encender la TrojanThree, compruebe visualmente que no haya ningún objeto extraño que interfiera con el módulo del motor de la impresora.

## 3.2 Proceso de encendido

1. Pulse el interruptor de encendido/apagado situado en un lateral de la prensa TrojanThree para que pase de la posición 0 a la 1.

Al pulsar el interruptor principal se inicia la pantalla táctil TrojanControl y el motor de la impresora.

 La máquina se puede empezar a utilizar cuando aparezca la pestaña TrojanThree en el software TrojanControl y, en la barra de estado de la derecha, el campo «Estado del sistema» indique «Online" (activo) y «Media Path State» (Estado de la ruta del material) indique «Ready» (Listo).

## 3.3 Instalación de los depósitos de tinta y del cabezal de impresión

#### 3.3.1 Instalación de los depósitos de tinta

La impresora TrojanThree utiliza depósitos de tinta CMYK que contienen, cada uno, 2 litros de tinta cuando se abren. Todos los depósitos de tinta TrojanThree están protegidos con un chip de control de calidad que garantiza que únicamente se utilicen los depósitos de tinta TrojanLabel originales.





- 1. Abra la puerta de la parte posterior del bastidor para acceder a los depósitos de tinta (flecha naranja en la imagen de arriba).
- 2. Conecte el cable del lector del chip de control de calidad (flecha verde en la imagen de arriba). El conector encaja en la ranura cuando está correctamente conectado.
- 3. Acople el tubo con el conector (flecha roja en la imagen de arriba). El conector encaja en la ranura cuando está correctamente conectado.

Cuando se conecta un depósito de tinta, el nivel de tinta correspondiente se muestra, expresado en porcentaje, en la barra de estado de la pantalla táctil:





**NOTA:** Los depósitos de tinta TrojanThree no son rellenables y deben tratarse como un desecho peligroso cuando estén vacíos.

#### 3.3.2 Instalación del cabezal de impresión

#### • Desembalaje del cabezal de impresión:

1. Abra por un lado el embalaje externo del cabezal de impresión y extraiga la bolsa de aluminio que hay dentro.



Revise si el envasado al vacío de la bolsa de aluminio está intacto. La bolsa de aluminio debería ceñirse bien a la forma del cabezal de impresión, como se muestra en la imagen. Si la bolsa está holgada en algún punto significa que el envasado al vacío no es correcto.

**NOTA:** Si sospecha que no está envasado adecuadamente, **NO USE** el cabezal de impresión. Informe al proveedor de este problema.

2. Rasgue cuidadosamente la bolsa de aluminio por la marca. Si su bolsa de aluminio no tiene ninguna marca o le resulta difícil romperla, utilice unas tijeras para abrirla.



- 3. Extraiga el cabezal de impresión de la bolsa de aluminio.
- 4. Retire la cubierta protectora de plástico naranja del cabezal de impresión. Sujete el cabezal de impresión por su asa y proceda del siguiente modo.
  - a. Suelte las pestañas que cubren los puertos de tinta.
  - b. Suelte el clip que sujeta la cubierta situado cerca de la parte central del cabezal de impresión.
  - c. Extraiga con cuidado la cubierta protectora.





5. Retire la tira protectora de los contactos eléctricos. Mientras sujeta el cabezal de impresión por el asa con una mano, agarre la lengüeta con la otra y, lenta y cuidadosamente, despegue la tira de plástico que cubre los contactos eléctricos.



**NOTA:** Deseche inmediatamente la tira que ha extraído y no deje que entre en contacto con los contactos eléctricos.

6. Retire la tira protectora de las boquillas del cabezal de impresión. Mientras sujeta el cabezal de impresión por el asa con una mano, agarre la lengüeta con la otra y, lenta y cuidadosamente, despegue la tira de plástico que cubre las boquillas del cabezal de impresión. Mantenga un ángulo de, como mínimo, 45° respecto a la superficie del cabezal de impresión cuando tire de la tira.



**NOTA:** Deseche inmediatamente la tira que ha extraído y no deje que entre en contacto con los contactos eléctricos ni con las boquillas del cabezal de impresión



#### **¡PRECAUCIÓN!**

- Cuando instale el cabezal de impresión, NO toque sus acopladores, la superficie de la boquilla ni los contactos eléctricos. Sujete el cabezal de impresión agarrándolo ÚNICAMENTE por sus asas.
- NO saque el cabezal de impresión de su embalaje hasta que la máquina esté lista para instalarlo. Una vez que está fuera de su embalaje, tardar en instalar el cabezal puede afectar a la calidad de impresión debido a la deshidratación.
- Cuando lo saque de su embalaje, NO ponga el cabezal sobre ninguna superficie antes de instalarlo. Asegúrese de que el cabezal de impresión no entra en contacto con polvo, fibras, suciedad y otros contaminantes.

**IMPORTANTE:** No tire el embalaje del cabezal de impresión. En la caja blanca figura el número de serie, el número de pieza y la fecha de fabricación del cabezal de impresión. Además, se recomienda guardar los cabezales de impresión que no se vayan a instalar inmediatamente en su embalaje original.

- Instalación del cabezal de impresión:
  - 1. Abra la tapa de la cubierta de la TrojanThree para acceder al motor de la impresora.





2. Pulse el botón de Liberar cabezal de impresión en el menú TrojanThree -> Mantenimiento para abrir el cierre del cabezal de impresión:



**NOTA:** La etiqueta de advertencia que se muestra aquí está adherida al cierre del cabezal de impresión. Si se intenta abrir manualmente el cierre de plástico azul por el asa es muy probable que se rompa. Romper el cierre se considera un uso indebido y por lo tanto, la sustitución de la pieza no está cubierta por la garantía. Romper el cierre también hace que la máquina no se pueda utilizar hasta que se sustituya la pieza rota.



- 3. Inserte el cabezal de impresión en el soporte agarrándolo por las asas.
  - a. Abra completamente el cierre del cabezal de impresión.
  - b. Inserte el cabezal de impresión en el soporte sujetándolo por las asas.
  - c. Tire del cabezal de impresión hacia atrás hasta encajarlo en su posición correcta, de pie.



4. Cierre el cierre del cabezal de impresión.





5. Pulse el botón Instalar cabezal en el menú TrojanThree -> Mantenimiento para empezar a llenar el cabezal de impresión con tinta.



**NOTA:** Cuando el sistema se va a preparar con tinta por primera vez (primera instalación, cuando todavía no ha habido tinta en el sistema de distribución de tinta ni en los depósitos de tinta del reservorio), la preparación con tinta del cabezal de impresión no puede empezar hasta que finalice el proceso de llenado de los depósitos de tinta del reservorio. Pueden pasar hasta 20 minutos antes de que empiece la preparación con tinta del cabezal de impresión.



# 4 Integración del módulo de impresión OEM de TrojanThree

La impresora digital de sobreimpresión TrojanThree se puede integrar en 2 tipos de aplicaciones, que son:

- 1. **Impresora de sobreimpresión (OP):** cuando la TrojanThree se instala en la parte superior de un sistema transportador e imprime directamente sobre los materiales de embalaje.
- 2. Impresora de etiquetas (LP): cuando la TrojanThree se instala en las líneas de acabado existentes o en las líneas de impresión flexográfica para imprimir etiquetas como una aplicación de rollo a rollo utilizando el sistema de la ruta de la cinta de una aplicación determinada.

Cada tipo de aplicación tiene distintos requisitos para integrar la TrojanThree desde la construcción física hasta la sincronización de la velocidad de impresión con el transportador o el movimiento de la ruta de la cinta. Esta sección solo presenta las aplicaciones, ya que la integración física de la TrojanThree es realizada por el distribuidor local de TrojanLabel o por TrojanLabel directamente en zonas donde no hay un socio oficial de TrojanLabel. TrojanLabel cuenta con un documento independiente de integración técnica en donde se ofrece una descripción detallada y otras especificaciones técnicas.

## 4.1 Versión de impresora de sobreimpresión (OP)



*Ejemplo: TrojanThree instalada en un módulo de correspondencia para imprimir en materiales de embalaje o sobres* 

#### **Requisitos:**

La cinta transportadora debe ser capaz de alcanzar velocidades constantes de 9 metros/minuto (6 pps) o 18 metros/minuto (12 pps). La velocidad de movimiento de la cinta transportadora debe estar sincronizada con la velocidad de impresión de la TrojanThree.

#### Características únicas:

- Es posible conectar el sensor de presencia de material de impresión (opcional) para enviar la señal de presencia de material a la TrojanThree
- LED indicador de lista para imprimir (opcional) que avisa cuando la TrojanThree está preparada para empezar a imprimir



- Soporte del motor de la impresora (opcional) para fijar el módulo del motor de la impresora al sistema de la cinta transportadora
- Impresión en materiales de embalaje o sobres que no suelen estar fabricados con papel estucado para inyección de tinta (es necesario probar algunos materiales de impresión para comprobar si son compatibles con la tinta)

## 4.2 Versión de impresora de etiquetas (LP)



Ejemplo: TrojanThree instalada en una minilínea de acabado GM DC330 para imprimir etiquetas en rollos de material para imprimir

#### **Requisitos:**

La línea de acabado debe ser capaz de alcanzar velocidades constantes de 9 metros/minuto (6 pps) o 18 metros/minuto (12 pps). La velocidad de movimiento de la ruta de la cinta debe estar sincronizada con la velocidad de impresión de la TrojanThree. Comunicación con la línea de acabado, por ejemplo, señales de inicio/parada/pausa del trabajo y señal de velocidad de impresión.

#### Características únicas:

- Comunicación entre la línea de acabado y la TrojanThree (señales de inicio/parada/pausa del trabajo, señal de velocidad de impresión, etc.) a través de OEM o puerto serie.
- Soporte del motor de la impresora (opcional) para fijar el módulo del motor la impresora al sistema de acabado
- Impresión en material que suele estar fabricado con papel estucado para inyección de tinta y aplicaciones de rollo a rollo



# 5 Envío, inicio, selección y puesta en cola de trabajos de impresión

- Los trabajos de impresión se pueden enviar a través del controlador de la TrojanThree de forma predeterminada (consulte la sección 10 para ver las características e instalación del controlador) y/o mediante el software Trojan RIP (opcional). Todos los trabajos enviados a través del controlador TrojanThree o el software Trojan RIP se almacenan en el menú Job Library (Biblioteca de trabajos) (si la función está activada).
- 2. Seleccione Job Library (Biblioteca de trabajos) (consulte la sección 11.3.3 para ver la descripción completa de la Biblioteca de trabajos)



- 3. Seleccione un trabajo pulsando sobre la imagen del mismo. Al hacerlo, el trabajo seleccionado se marca con un recuadro rojo alrededor.
- 4. Para definir el número de copias o desde qué página imprimir, pulse los botones «Number of Copies» (Número de copias) y «Print from Page» (Imprimir desde la página) respectivamente (para imprimir el trabajo a partir de un número determinado de página).
- 5. Para enviar la impresión a la cola pulse el botón de impresión verde



6. Si la cola de impresión está en pausa, pulse el botón para reanudar la impresión en la pantalla Overview (Visión general). Si la cola está activa, el trabajo de impresión empezará inmediatamente y el progreso del mismo se muestra en la pantalla Overview (Visión general), que aparece automáticamente cuando se empieza a imprimir (cuando cambia automáticamente a Overview cuando la opción de impresión está habilitada en el menú HOME -> Settings -> User Preferences (INICIO -> Configuración -> Preferencias de usuario).





La cola de impresión está en pausa. Pulse el botón Resume Print Queue (Reanudar la cola de impresión) para comenzar a imprimir.



Trabajo de impresión en progreso en el menú Overview (Visión general).



# 6 Poner en pausa, reanudar o detener un trabajo de impresión

Puede poner en pausa, reanudar y detener el trabajo de impresión desde el menú TrojanThree -> Overview (TrojanThree -> Visión general)

• **Pausa:** Pulse el botón Pausa/Reanudar. El estado de impresión cambiará a «Paused» (En pausa) en la barra de estado.



Trabajo de impresión en pausa

System State:	Online
Error State:	NA
Print State:	Paused
Media Path State:	Ready
Media Speed:	
Maint State:	No
Maint Error:	No

El estado de impresión ha cambiado a «Paused» (En pausa) en la barra de estado

• **Reanudación del trabajo en pausa:** Pulse el botón Pause/Resume (Pausa/Reanudar una vez más. El estado de impresión cambiará a «Printing» (Imprimiendo).

System State:	JobAvailable
Error State:	NA
Print State:	Printing
Media Path State:	Ready



Trabajo de impresión reanudado y la TrojanThree está imprimiendo

• **Detener:** Pulse el botón Stop/Clear Error (Detener/borrar error). El estado de impresión cambiará a «NA» y el trabajo de impresión que se esté procesando en ese momento se cancelará y se eliminará de la cola de impresión.



Trabajo de impresión cancelado, no hay trabajos cargados en la cola de impresión

System State:	Online
Error State:	NA
Print State:	NA
Media Path State:	Ready
Media Speed:	
Maint State:	No
Maint Error:	No
Print Queue State:	Running (0)

*El estado de impresión de la barra de estado es NA* **NOTA:** NA = Not Available (No disponible)



# 7 Apagado de la TrojanThree

#### • Procedimiento de apagado:

- 1. Vaya a la pestaña HOME (INICIO)
- 2. Pulse el menú «Shut down» Apagar
- 3. Pulse el botón grande rojo «Shutdown TrojanController» (Apagar TrojanController).
- 4. Pulse Ok para confirmar esta acción.
- 5. Se muestra el botón de información verde sobre el proceso de apagado, no es necesario pulsar Ok en ese botón

HOME TrojanThree	
Trojan ③	ብ
Overview	Shutdown TrojanController
Settings	
Statistics	
Shutdown	

6. Después de apagar la máquina, apague el interruptor de encendido/apagado situado en la parte posterior de la máquina para cortar la electricidad de las unidades delas fuentes de alimentación.





# 8 Modos de impresión

Los modos continuo y de marca negra solo están disponibles para la versión de impresora de etiquetas de la TrojanThree.

## 8.1 Modo de impresión continua (solo disponible en la versión LP)

- Para seleccionar el modo de impresión continua, vaya al menú TrojanThree -> Media Settings (TrojanThree -> Configuración de material y elija «Continuous» (Continuo) como modo TOF (Top of Form, punto inicial de impresión) para definir el algoritmo del punto inicial (cómo detectar el extremo superior de la siguiente etiqueta). Pulse el botón «Save & Apply» (Guardar y aplicar) para aplicar los cambios.
- En el formato de material para imprimir etiquetas continuo, el rollo de etiquetas no tiene brechas ni marcas de inscripción preimpresas (marcas negras) entre las etiquetas.
- Es posible definir la **brecha entre las etiquetas** en el menú **TrojanThree -> Media settings** TrojanThree -> Configuración de material.



**IMPORTANTE:** Debido a las acciones que se realizan entre las páginas, las etiquetas impresas deben tener:

- Una brecha mínima de 2,2 mm a 9 m/min en el modo (6 pps)
- Una brecha mínima de 3 mm a 18m/min en el modo (12 pps)
- El tamaño de brecha máximo es de 65 mm.

**IMPORTANTE:** Si el tamaño de la brecha entre etiquetas se define fuera del rango mínimo o máximo, es posible que no se impriman algunas etiquetas, que las brechas entre etiquetas sean demasiado grandes o que se produzca un error Missed TOF (Error de punto inicial de impresión).



# 8.2 Modo Corte total (disponible para las versiones LP y OP)

#### **Versión de impresora de sobreimpresión TrojanThree (OP):**

El modo de brecha es el único modo TOF activo en la versión OP de la TrojanThree. Para usarlo es necesario que el sensor de presencia de material de impresión esté instalado.

HOME	TrojanThree	Guardar y Aplicar	
Tro	yan 3	≝₀, ≝	Default profile
Ov	erview	Basic Advanced	d
		TOF offset (mm):	0
Ma Ma	iintenance	BOF offset (mm):	0
Job	Job library	Left offset (mm):	0
Pris	nt queue	Unit cost:	0
🎤 Dia	agnostics		
<b>(</b> )	dia settings		

#### **Versión de impresora de etiquetas TrojanThree (LP):**

- Para seleccionar el modo de impresión con el modo de corte total, vaya al menú TrojanThree -> Media Settings (TrojanThree -> Configuración de material) y elija «Diecut» (Corte total) como modo TOF (Top of Form, punto inicial de impresión) para definir el algoritmo del punto inicial (cómo detectar el extremo superior de la siguiente etiqueta). Pulse el botón «Save & Apply» (Guardar y aplicar) para aplicar los cambios.
- El material para imprimir etiquetas pretroquelado tiene brechas precortadas entre las etiquetas.
- Para usar el modo de corte total en la versión LP es necesario que el sensor de brecha entre etiquetas esté instalado en la aplicación.



Basic	Advanced	
TOF mode:		O Continuous
		• Diecut
		O Blackmark

Modo de corte total seleccionado en el menú de Media Settings (Configuración de material)



# 8.3 Modo Marcas negra (solo disponible en la versión LP con sensor)

- Para seleccionar el modo de impresión Marca negra, vaya al menú TrojanThree -> Media Settings (TrojanThree -> Configuración de material) y elija «Blackmark» (Marca negra) como modo TOF (Top of Form, punto inicial de impresión) para definir el algoritmo del punto inicial (cómo detectar el extremo superior de la siguiente etiqueta). Pulse el botón «Save & Apply» (Guardar y aplicar) para aplicar los cambios.
- El material para imprimir etiquetas con marca negra tiene marcas de inscripción preimpresas entre las etiquetas llamadas «marcas negras».
- Para usar el modo de Marcas negra en la versión LP es necesario que el sensor de brecha/de marca negra esté instalado en la aplicación.

≝⊷	Default profile	· 🖬
Basic Advanced		
TOF mode:	<ul> <li>Continuous</li> <li>Diecut</li> <li>Blackmark</li> </ul>	
TOF offset (mm):	-1.2	
BOF offset (mm):	0.3	
Left offset (mm):	2	
Unit cost:	0.87	

Modo de Marca negra seleccionado en el menú de Media Settings (Configuración de material)

Los requisitos de tamaño de las marcas negras son los mismos que los de las brechas entre etiquetas. IMPORTANTE: Debido a las acciones que se realizan entre las páginas, las etiquetas impresas deben tener:

• Una marca negra mínima de 2,2 mm a 9 m/min en el modo (6 pps)

• Una marca negra mínima de 3 mm a 18m/min en el modo (12 pps)

**IMPORTANTE:** Si la altura de la marca negra es inferior a lo que se indica en los requisitos de tamaño mínimo, es posible que no se impriman algunas etiquetas o se produzca un error Missed TOF (Error de punto inicial de impresión).


# 9 Requisitos de tamaño de la brecha entre etiquetas y velocidades de impresión

### **Wersión de impresora de sobreimpresión TrojanThree (OP):**

La versión OP de la TrojanThree debe tener instalado un sensor de materiales que detecte el material de embalaje en la cinta transportadora. Por lo tanto, no hay requisitos de tamaño de la brecha. Basándose en las señales del sensor de material, la TrojanThree imprime cuando detecta material de impresión en la cinta y espera la próxima señal de material presente para volver a imprimir. No obstante, hay un tiempo de espera de 15 segundos (de manera predeterminada) si el material no llega a la cinta. En ese caso, la TrojanThree mostrará el mensaje Paper Path Feed Timeout (Se ha superado el tiempo de espera para cargar papel), indicando así que la impresora está lista para imprimir, pero no hay material para imprimir. Este tiempo de espera es necesario para evitar que las boquillas del cabezal de impresión se deshidraten, ya que en el modo de impresión el cabezal de impresión no está protegido.

### **Wersión de impresora de etiquetas TrojanThree (LP):**

El tamaño de la brecha y la velocidad de impresión dependen mutuamente entre sí debido que la imagen se procesa en el cabezal de impresión. Por ello, recomendamos usar las siguientes configuraciones en cuanto al tamaño de la brecha mínimo:

Velocidad	Tamaño de la brecha mínimo
6 pulgadas por segundo/9 metros por minuto	2,2 mm
12 pulgadas por segundo/18 metros por minuto	3 mm

NOTA: la complejidad de la imagen también puede influir en este sentido. Si, por ejemplo, se utiliza una imagen de un código de barras muy sencillo, es posible usar tamaños de la brecha más pequeños.

Si el tamaño de la brecha de la etiqueta es demasiado pequeño, la TrojanThree mostrará el siguiente mensaje de error en el campo «Error State» (Estado de error): «Paperpath Missed TOF (Error de TOF en la ruta del papel)

System State:	Offline
Error State:	PAPERPATH
	MISSED TOF
Print State:	NA
Media Path State:	Ready
Media Speed:	
Maint State:	No
Maint Error:	No
Print Queue State:	Running (1)

Error Missed TOF (Error de punto inicial de impresión) en la barra de estado



# 10 Instalación y características del controlador

### 10.1 Instalación del controlador

- El controlador TrojanThree está en el dispositivo USB que se incluye en el paquete de TrojanThree
- También se puede descargar en Internet: <u>http://www.trojanextranet.com/media/58331/win\_driver\_13-sirius\_r13.1-17nov2016.zip</u>
- Abra el instalador del controlador de TrojanThree en el ordenador del usuario, ejecute **WinSetup.exe** y seleccione «Install Printer Software» (Instalar software de la impresora)

Thank you for buying our printer! Click the Install Printer Software b	utton to install the printer on your computer.
Install Printer Software	
Website	
Exit	Trojanlabe

• Active la casilla de verificación «Acepto los términos del contrato de licencia» y pulse el botón «Siguiente» para continuar

s in the loense agree	s in the license agreement	s in the license agreement



• Seleccione «Configure to print over the Network» (Configurar para imprimir en la red) NOTA: La TrojanThree no permite imprimir desde USB.



• Durante el proceso de configuración, el instalador detectará la impresora o impresoras TrojanThree en la red. Seleccione la TrojanThree deseada y pulse el botón **«Siguiente**» para continuar con la instalación.

Printers Discove	red			
Please select you	ır printer from the list	below, then dick Next		
IP Address	Name	Printer	Hardware ID	
192.168.0.82	TrojanThree	TrojanThree	00045F9AECCB	
•	Other Printer	< Back	Next >	Cancel



• Dependiendo de la política de Red local, es posible que en algunas ocasiones la detección automática de la TrojanThree no funcione. En caso de suceder esto, teclee la dirección IP de la TrojanThree de modo manual.

NOTA: Puede ver la dirección IP de la impresora TrojanThree en la pantalla táctil, en el menú HOME -> Settings... -> Network (INICIO -> Configuración... -> Red).

Please enter the IP Address, or type a host name and look up the IP Address from the Domain Name Server (DNS).				
IP address:			]	
Host name:			Lookup	
Note that the printer driver will use the IP address, not the host name, to communicate with the printer.				
	< Back	Next	t > Cancel	

- Es posible que se le pida un par de veces (según la versión de Microsoft Windows que esté instalada) que autorice a proceder con la instalación. Pulse Yes o Unblock (Sí o Desbloquear) sucesivamente y espere hasta que la barra de progreso muestre que la instalación ha finalizado.
- Cuando la instalación haya **finalizado**, es posible que deba reiniciar su ordenador para asegurarse de que el proceso de instalación ha hecho todos los cambios necesarios en su sistema operativo.
- **Print a test page** (Imprimir una página de prueba) (es decir, la página de prueba de Microsoft Windows estándar en tamaño A4). Desactive la selección si no desea imprimirla.





## 10.2 Características y funciones del controlador

- El controlador es compatible con Microsoft Windows XP, Vista, Win7, Win8, Win10 (32 y 64 bits).
- La impresora TrojanThree puede imprimir desde cualquier software que pueda imprimir en el entorno de Microsoft Windows.
- Permite trabajar con perfiles de color ICM (suministrados por TrojanLabel).
- Configuración general del controlador:

eneral Import/Export		
Orientation Orientation Contrait	Page Management Stitch Buffer Store Only	6 by 4 inches
Copies	Mask Optimisation	
Media Type: FASSON Demandlet Gloss90 S2000N BG40BR		Color Selection Color Color Composite Black Black Only
Size:		Print Quality
6 x 4 in	•	
Overspray	Custom Sizes	My Print Settings Defaults
Trojanlabel	<b>7</b>	Replace

- Orientation (Orientación): Adopta la configuración del programa que se use (por ejemplo, la de Adobe Reader)
- Copies (Número de copias): Número de copias multiplicado por el número de etiquetas del trabajo de impresión
- My Print Settings (Configuración de mi impresora): Permite crear y cargar perfiles de la configuración



### Media (Materiales):

- Type (Tipo): Lista de perfiles de color disponibles (5 perfiles de forma predeterminada)
- Size: (Tamaño) se puede elegir un tamaño predefinido de la lista o un tamaño personalizado

Custom Media Size	8 ×
	Media Name
	Size Oversize
	152,4 viath 101,6 Height
	<ul> <li>Inches</li> <li>Millimeters</li> </ul>
	OK Cancel Help

- Media Name (Nombre del material): Permite guardar un tamaño personalizado en la lista de perfiles
- Oversize (Sobredimensionar): Impresión a sangrado total = sobredimensionar la imagen en 1 mm por fuera de los bordes al imprimir.
  - La relación de aspecto está bloqueada
- **Overspray (Sobreaplicar):** Sobreaplicar la imagen impresa 0,5 mm por fuera del tamaño de la etiqueta. No mantiene la relación de aspecto.
- Color Selection (Selección de color):
  - Color (Modo de color) (utiliza tintas CMYK para mezclar colores en las etiquetas)
  - Composite Black (Negro compuesto) (utiliza CMYK para mezclar el color negro en las etiquetas)
  - Black Only (Solo negro) (utiliza solo tinta negra para imprimir el color negro en las etiquetas)
- Print speed (Velocidad de impresión):
  - 6 pps (resolución máxima de 1600 x 1600 ppp) ~ 9 metros/minuto
  - 12 pps (resolución máxima de 1600 x 800 ppp) ~ 18 metros/minuto
- Page Management (Control de la página):
  - Stitching (Unión de páginas): Permite unir imágenes para crear una imagen continua.
     Gracias a este modo, es posible exceder la longitud imprimible máxima de la etiqueta, que es 762 mm.

**CONSEJOS Y TRUCOS:** La longitud imprimible máxima de la etiqueta es de 762 mm. Si esta longitud de 762 mm no es suficiente en algún caso, la **unión de páginas** es la opción alternativa. En la práctica significa crear archivos PDF de varias páginas, en los que una imagen de gran longitud está cortada en varias partes. De este modo, si la opción de unión de páginas está activada, la prensa TrojanThree unirá todas las imágenes presentes en el archivo PDF de varias páginas y las imprimirá como una imagen continua, sin brechas entre las páginas.



**NOTA: PONER EL PAUSAR** un trabajo de impresión de varias páginas unidas solo es posible en el intervalo de mantenimiento durante el trabajo (que se define en el menú TrojanThree -> Media Settings -> Advanced (TrojanThree -> Configuración de material-> Avanzado). Esto se debe a que un trabajo de impresión de varias páginas unidas cuenta como 1 página para el firmware y la pausa normal solo es posible entre 2 páginas. Hemos desarrollado una solución para esto.



- Buffer (Almacenar): Guardar todo el trabajo de impresión en la memoria del ordenador del usuario antes de enviarlo a la impresora TrojanThree. Esto puede resultar útil cuando el hardware del ordenador del usuario (en el que está instalado el controlador) no es lo suficientemente potente para generar el flujo de impresión en tiempo real. Especialmente si se trata de trabajos de impresión grandes con datos variables.
- Store only (Solo almacenar): Envía el trabajo de impresión seleccionado a la Biblioteca de trabajos de la TrojanThree y lo guarda ahí, pero no lo imprime. El trabajo guardado se puede imprimir después desde el menú Job Library (Biblioteca de trabajos) de la pantalla táctil de la TrojanThree.
- Mask Optimisation (Optimización de máscara): Esta función permite cambiar entre dos métodos distintos de procesar la imagen y afecta a cómo se procesan e imprimen las imágenes. Está seleccionada de forma predeterminada para garantizar que optimiza el procesamiento de la imagen en la mayoría de las aplicaciones de impresión utilizadas por los usuarios finales Sin embargo, a algunos usuarios (especialmente a los que utilizan FlexMail) les aparecen errores de impresión en la impresión. En caso de que suceda esto, el usuario debería desactivar Mask Optimisation (Optimización de máscara) para resolver este problema.

## 10.3 Uso de los perfiles de color

Usar perfiles de color ICC es la mejor forma de aseguramos de que se rocía la cantidad correcta de tinta para cada material de impresión. Lo ideal sería crear perfiles de color distintos para cada tipo de material de impresión. Pero el perfilado de colores es un proceso que requiere mucho tiempo, así como habilidades y equipos.

Por lo tanto, de forma predeterminada, hay 5 perfiles de color disponibles al instalar el controlador. Dichos perfiles funcionan bien con la mayoría de los tipos de material de impresión. Sin embargo, en los casos en que los perfiles predeterminados no pueden producir unos colores y una calidad aceptables, existen perfiles de color adicionales que se pueden descargar desde el sitio extranet de TrojanLabel. Además, TrojanLabel puede hacer los perfiles de color previa solicitud.

Media	
Type:	
Plain Paper	•
Plain Paper Glossy Label-Mono	
Matte Coated Label-Mono	
Premium Gloss Label-Mono	Custon Sizes
	Custom Sizes

Perfiles de color predeterminados del controlador TrojanThree

- Integración de perfiles de color adicionales
  - TrojanLabel puede hacer los perfiles de color previa solicitud.
  - Los paquetes del instalador de perfiles de color se pueden solicitar a los distribuidores oficiales de TrojanLabel o y también están disponibles en la extranet de TrojanLabel (se puede solicitar acceso en <u>www.trojanlabel.com</u>)
  - Copie los paquetes de perfiles de color instalados en el ordenador del usuario en el que está instalado el controlador TrojanThree y ejecute el instalador autoejecutable





Instalación de perfiles de color adicionales:

TrojanLabel_TrojanTwo_FASSON_DemandJet_Gloss90(S2000N-BG40BR) ex TrojanLabel_TrojanTwo_FASSON_DemandJet_Matt(S2000N-BG40BR) ex				
	Descargue e instale el pa	iquete ejecutable.		
General Import/Export				
Orientation Orientation Landscape Rotate 180° Mirrored	Page Management Stitch Buffer Store Only Mask Optimisation	6 by 4 inches		
Copies 1 Job Reverse Order Collate Media Type:	per Copy	Color Selection © Color © Composite Black © Black Only		
FASSON_DemandJet_Glo	oss90_S2000N_BG40BR -	Print Quality	ň	
Size: 6 x 4 in	•	12 IPS 🔻		
Overspray	Custom Sizes	My Print Settings		
Trojanlabel	1	Replace		

Una vez que se han instalado, los perfiles de color aparecen en la lista de los tipos de material para imprimir etiquetas.



# 11 Características del software

## 11.1 Barra de estado



Barra de estado función de los eventos

- System State (Estado del sistema): OnlineEn línea): listo para imprimir Job Available: (Trabajo disponible) el trabajo de impresión está en la cola de impresión Paused: (En pausa) el trabajo de impresión está en pausa Error: muestra el estado y el mensaje de error
- Error State (Estado de error): muestra si se produce un estado de error
- **Print State (Estado de impresión):** muestra si la máquina está imprimiendo
- Media Path State (Estado de la ruta del material): estado de la ruta del material Ready: listo para imprimir Not Calibrated: (No calibrado) la velocidad de la ruta del material no es adecuada o se pierde la señal del codificador Error: muestra el código de error (consulte la sección 14 sobre los códigos de error)



La barra de estado cambia en

- Print Queue State (Estado de la cola de impresión): Puede ser Running (Procesando) o Paused (En pausa) y se muestra el número de trabajos de impresión en cola
- Print Queue Length: (Longitud de la cola de impresión) longitud total del trabajo o trabajos de impresión que hay en ese momento en la cola de impresión. Se muestra en metros en la versión LP y en número de páginas en la versión OP.
- Mid job maint. dist. (Distancia de mantenimiento durante el trabajo): Indica la frecuencia en metros lineales con la que la TrojanThree realiza el mantenimiento durante el trabajo. Este valor se puede definir en el menú TrojanThree -> Media Settings -> Advanced (TrojanThree -> Configuración de material -> Avanzado



# 11.2 Configuración general (menú INICIO)

### 11.2.1 Overview (Visión general)

HOME TrojanThree	
Trojan ③	Press name: Printing: TrojanThree Print: 0/0 Status:
Overview	
Settings	
Statistics	
Shutdown	

Menú Overview (Visión general)

- Muestra información sobre el trabajo de impresión en curso, como:
  - La imagen de vista previa de la etiqueta que se está imprimiendo en este momento
  - El contador de etiquetas
  - El nombre del trabajo de impresión en la biblioteca de trabajos



### 11.2.2 Configuración

HOME TrojanThree				
Trojan 3	Consumables	문 <b>고</b> Network	Updater	Luser Preferences
Settings Statistics	Liser Management	Printing Preferences		Id. de servicio para asistencia
Shutdown	Service ID: TrojanControl version:	822 3.8	041 596	Versión del software
	Owner: Distributor Name: Phone Number: Web Address:	<b>Troj</b> Troj Ema	<b>an3 Demo</b> anlabel il Address:	Información de contacto

- Cada impresora TrojanThree tiene un único ID. El equipo de asistencia técnica de TrojanLabel utiliza este ID de servicio para acceder a TrojanControl de modo remoto a través de Internet y realizar las tareas de asistencia técnica
- Número de versión del software de la interfaz de usuario de TrojanControl.
- TrojanLabel o el distribuidor local de TrojanLabel rellenan el campo correspondiente al nombre del propietario y a la información de contacto del distribuidor en el momento de realizar la instalación. Los usuarios no pueden modificar dicha información.

<b>1</b> 71	Botón Consumables (Consumibles):									
		Ink cartridge Print head pri	price:	950 0						
	Consumables	Print head life Currency (e.g	e time, in ml of printed ink: .: USD, EUR):	6000 €						

- Ink cartridge price (precio del cartucho de tinta) es la base para el cálculo del coste tinta/etiqueta del menú de estadísticas (consulte la sección 11.2.3). Aquí hay que escribir el precio real de un depósito de tinta de 2 litros.
- **Print head price** (Precio del cabezal de impresión) cuando se introduce, también se incluye en el cálculo de coste/etiqueta del menú de estadísticas (consulte la sección 11.2.3).



- **Print head life time** (Vida del cabezal de impresión) es un supuesto valor que también se puede incluir en el cálculo del coste/etiqueta. El valor que se introduce aquí representa el volumen de tinta utilizada hasta el siguiente cambio de cabezal previsto Ejemplo: Pensamos utilizar 6000 ml de tinta para imprimir con el cabezal de impresión que hay instalado en ese momento.
- Cada vez que cambie alguno de estos parámetros, pulse el botón **Guardar** para guardar los cambios.
- Botón Network (Red) Reiniciar TrojanControl y el motor de la impresora Guardar Advanced Basic 192.168.0.54 Current IP address:  $\checkmark$ Use DHCP Static IP address: 192.168.1.79 Subnet mask: 255.255.255.0 Default gateway: DNS: Basic Advanced Use auto configuration script Auto configuration script address: Use proxy server Proxy server address:
  - Seleccione la casilla «Use DHCP» (Usar DHCP) para obtener la dirección IP para la impresora TrojanThree a partir de la red local (si está seleccionado el modo DHCP, la impresora TrojanThree ignora todas las configuraciones de IP estática).
  - **Current IP address** (dirección IP actual) muestra la dirección IP que tenga en ese momento la TrojanThree en la red local.
  - Desactive la casilla **«Use DHCP»** cuando la política de red local recomiende usar una dirección IP estática.
  - El botón «Restart TrojanControl and Print» (Reiniciar TrojanControl y el motor de la impresora) sirve para reiniciar toda la interfaz de TrojanControl.
     NOTA: Use este botón para reiniciar el motor de la impresora y el software únicamente si la interfaz de usuario no responde.
  - Pestaña Advanced (Avanzado): permite usar secuencias de comandos de configuración automática o un servidor proxy cuando la política de red local lo requiera para conectarse a una red/Internet.
  - Cada vez que cambie alguno de estos parámetros, use el **botón Save** (Guardar) para guardar los cambios.

### Botón Updater (Actualizador)



	Guar	<sup>.</sup> dar	Desca	rgar
<b>*</b> #				
Updater	Alternative update URL:			<b>\$</b> 4

- De forma predeterminada, el campo «Alternative update URL» (URL alternativa de descarga) debe estar vacío para realizar las actualizaciones del sistema (consulte la sección 12 para ver cómo es el proceso de actualización mediante el actualizador automático y mediante la URL alternativa de descarga para realizar la actualización sin conexión a Internet).
- Pulse el botón de descarga para descargar las actualizaciones (cada vez que hay una nueva actualización disponible, TrojanLabel publica un boletín).
- Cada vez que cambie alguno de estos parámetros, use el **botón Save** (Guardar) para guardar los cambios

<b>M</b>	Botón User Preferences(Pre	ferencias de usuario)	Cambiar a otro idioma	
		System language:	English	
	User Preferences	Print preview generation method:	When idle 👻	11-1
		Save printed jobs to job library:	Enabled 🗸	
		Auto switch to Overview when printing from job library:	Enabled 🗸	Guardar
		Job library default sort order:	Date ascending	
		Barcode scanner support in job library:	Disabled 🗸	
		Use paging in job library:	Enabled 💽	
		Decimal separator:	*	
		Thousands separator:		

- **System language (Idioma del sistema):** permite seleccionar un idioma de la lista. Pulse el botón Save para cambiar al idioma seleccionado.
- Print preview generation method (Método de generación de vista previa de impresión): When idle (default): (En espera, predeterminado) crea una imagen de vista previa en miniatura de la primera imagen del trabajo de impresión en curso cuando el trabajo de impresión llega y después el trabajo se imprime. Las vistas previas de las etiquetas siguientes se crean después en segundo plano cuando el sistema está en el estado en espera.



**Instantly:** (Instantáneamente) crea imágenes de vista previa de las primeras 100 imágenes del trabajo de impresión en curso cuando el trabajo de impresión llega y después envía el trabajo a imprimir cuando ha acabado de crear la imagen.

Never (Nunca): no se genera ninguna vista previa.

La vista previa está disponible en **Job Library** (Biblioteca de trabajos) (consulte la sección 11.3.3) o, en tiempo real, en el menú Overview (Visión general).

 Save printed jobs to job library (Guardar los trabajos impresos en la biblioteca de trabajos): Habilitado: El trabajo de impresión se guarda y está disponible para volver a imprimirlo en la biblioteca de trabajos.

**Deshabilitado:** Los trabajos de impresión no se guardan en la biblioteca de trabajos, pero los trabajos que ya estaban en la biblioteca se quedarán ahí y estarán disponibles para volver a imprimirlos.

 Auto switch to Overview when printing from job library (Cambiar automáticamente a Visión general cuando se imprime desde la biblioteca):

**Habilitado:** Cuando se imprime desde la biblioteca de trabajos, la pantalla cambia al modo Visión general.

**Deshabilitado:** Cuando se imprime desde la biblioteca de trabajos, la pantalla se mantiene en la vista de la biblioteca de trabajos.

• Barcode scanner support in job library (Escáner de códigos de barras soportado en biblioteca de trabajos): habilitado/deshabilitado.

Cuando la función de escáner de códigos de barras está activada, el filtro de búsqueda del menú Job Library (Biblioteca de trabajos) (consulte la sección 11.3.3) estará activo y solo aceptará la entrada de datos que provenga de un escáner de códigos de barras conectado (el teclado virtual está desactivado en la pantalla) al buscar nombres de trabajos.

**NOTA:** Para usar esta función, cambie los nombres de los trabajos de impresión de modo que correspondan con la entrada de datos de códigos de barras.

- Use paging in job library (Usar pasar página en biblioteca de trabajos): Habilitado: Activa la función de pasar página arrastrando el dedo y mediante la barra de desplazamiento de Job Library (Biblioteca de trabajos).
   Deshabilitado: Desactiva la función de arrastrar el dedo y la barra de desplazamiento en la Job Library (Biblioteca de trabajos).
- **Decimal separator (Separador decimal):** El usuario puede definir qué separador se usa para mostrar los decimales en la interfaz de usuario.
- Thousands separator (Separador de miles): El usuario puede definir qué separador se usa para mostrar los miles en la interfaz de usuario.
- Botón User Management (Gestión de usuarios)

		Guardar
20		
User Management	Enable user management:	

• La gestión de usuarios está desactivada de forma predeterminada, por lo que es posible acceder a todas las funciones de la impresora TrojanThree sin que sea necesario autenticarse.



 Una vez que la gestión de usuarios se habilita (pulse el botón guardar para hacerlo), los usuarios deben autenticarse para acceder a algunas funciones específicas TrojanControl. Los usuarios con derechos de «User Management» (Gestión de usuarios) (como el usuario «Admin» preestablecido) pueden crear cuentas de usuario y asignarles derechos a cada usuario para acceder a ciertas funciones del software Trojan Control.

Enable user management: 🗸		su 🗲
	User name: Select user	
	er password:	
HOME -> Settings	Printer -> Media settings	Cerrar
Ink Cartridge	Save as Template	sesión
Network	Set	
Updater	Delete Template	
User Preferences	Printer -> Diagnostics	
User Management	Set Printer Name	Asignar/cambiar
Printer -> Handling	Print Test Page	derechos de
Release Printhead	Printer -> Job library	funciones
System Deprime	Delete Job	Tunciones
Eject Maintenance Module	Printer -> Print queue	
Install Maintenance Module	Pause/Resume Queue	
Wiper Inspection	Change Standby Mode	
Set As Default	Enable/Disable Batch Mode	
	Delete Job	



Add new user (Añadir nuevo usuario)

Save new user settings/Save changes in existing user account (Guardar la configuración del nuevo usuario/guardar los cambios en cuenta de usuario existente)



Delete user from list (Borrar usuario de la lista)

**NOTA:** Las contraseñas solo pueden contener caracteres numéricos (solo números). La contraseña predeterminada del usuario **admin** es **123**. Se recomienda cambiar la contraseña del administrador durante la instalación.

**ADVERTENCIA: ¡Tenga cuidado y no bloquee su usuario!** Debe haber, como mínimo, un usuario que tenga derechos de «User Management» (Gestión de usuarios) ya que, de lo contrario, no hay ninguna forma de añadir o cambiar las propiedades de los otros usuarios. Si bloquea su usuario, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de TrojanLabel para que ellos se encarguen de restablecer la configuración predeterminada del usuario.



Botón Printing preferences (Pr	eferencias de impresión)		Guardar
	Default print queue state:	Running	
and the second	Default batch mode:	Off	
	Default batch mode timeout (seconds):	180	
	Instant print (before job sending finished):	Disabled	
Printing Preferences	Instant printing buffer size (seconds):	60	
	Pre job maintenance:	Enabled	•
	Mid job maintenance:	Disabled	•
	Post job maintenance:	Disabled	•
	Startup maintenance:	Disabled	•
	Shutdown maintenance:	Disabled	-

 Default print queue state (Estado predeterminado de la cola de impresión): Running (Procesando): (Predeterminado) Los trabajos de impresión se ponen en cola de forma progresiva a medida que se envían y procesan de acuerdo con el sistema FIFO (primero en llegar, primero en salir). La cola se puede gestionar desde el menú Print queue (Cola de impresión) (consulte la sección 11.3.4).

Paused (En pausa): Cola de trabajos de impresión en pausa.

Modo Default batch (Modo por lotes predeterminado):

**NOTA:** En el **Batch mode** (Modo por lotes) la impresora TrojanThree espera durante un cierto periodo de tiempo y agrupa por lotes los trabajos de impresión enviados durante dicho tiempo de espera. Los trabajos de impresión agrupados se combinan y se imprimen a la vez en un único trabajo de impresión Los trabajos de impresión agrupados se muestran en las estadísticas como 1 trabajo de impresión.

**Off (Apagado):** (predeterminado) el modo por lotes está desactivado de forma predeterminada. **On (Encendido):** El modo por lotes está activado.

- Default batch mode timeout (seconds) (Tiempo de espera (en segundos)) del modo por lotes predeterminado: Si el modo por lotes está activado, la impresora esperará hasta que haya transcurrido el tiempo de espera para enviar los trabajos de impresión Todos los trabajos de impresión enviados durante el tiempo de espera se combinarán en un único trabajo de impresión y se imprimirán a la vez cuando haya transcurrido el tiempo de espera
- Instant print and buffer size (Impresión y tamaño de almacenamiento): habilitado/deshabilitado.
   Cuando está habilitado, la impresión comienza justo después de guardar X segundos de flujo de impresión.
- Pre job maintenance (Mantenimiento antes del trabajo): habilitado/deshabilitado. Cuando está desactivado, no se realiza ningún mantenimiento en el cabezal de impresión antes de imprimir.
- Mid job maintenance (Mantenimiento durante el trabajo): habilitado/deshabilitado. Cuando está desactivado, no se realiza ningún mantenimiento en el cabezal de impresión durante los trabajos de impresión.



- **Post job maintenance (Mantenimiento tras el trabajo):** habilitado/deshabilitado. Cuando está desactivado, no se realiza ningún mantenimiento en el cabezal de impresión después de los trabajos de impresión.
- Startup maintenance (Mantenimiento al iniciar): habilitado/deshabilitado. Cuando está desactivado, no se hace un mantenimiento del cabezal de impresión al iniciar la máquina.
- Shutdown maintenance (Mantenimiento de apagado): habilitado/deshabilitado. Cuando está desactivado, no se realiza ningún mantenimiento en el cabezal de impresión al apagar la máquina.

### 11.2.3 Estadísticas

HOME TrojanThree		
Trojan ③		=
Overview	Last Printed Jobs	Engine & Printhead Usage
Settings		
Statistics		
Shutdown		

### Sotón Last Printed Jobs (Últimos trabajos impresos):

	Job ID/Name	Pages	s Mode	Printed Ink (nL)	Cost/label (ink)	Cost/label (ink + PH)	Cost/label (ink + PH + media)
	20150427_081659_10	10	Best(6IPS)	1 262 000	0.0480€*	0.0480€*	0.0739€*
	20150425_121817_6	1	Normal(12IPS)	39 000	0.0148€	0.0148€	0.0248€
	20150425_121806_5	1	Normal(12IPS)	21 000	€0800.0	0.0080€	0.0179€
Last Printed Jobs	SILOIL	1	Best(6IPS)	11 000	0.0042€	0.0042€	0.0103€
	20150427_081927_16	1	Best(6IPS)	60 000	0.0228€	0.0228€	0.0526€
	20150427_081833_14	1	Best(6IPS)	55 000	0.0209€	0.0209€	0.0398€
	20150427_081817_13	1	Best(6IPS)	135 000	0.0513€	0.0513€	0.0741€
	20150427_081759_12	1	Best(6IPS)	46 000	0.0175€	0.0175€	0.0255€
	20150427_081735_11	1	Best(6IPS)	89 000	0.0338€	0.0338€	0.0581€
	20150427 081659 10	1	Best(6IPS)	93 000	0.0353€	0.0353€	0.0613€



- Lista de estadísticas de los últimos 30 trabajos impresos (contiene: número de páginas, velocidad de impresión, consumo de tinta, cálculo de coste tinta/etiqueta, coste de tinta + cabezal de impresión/etiqueta, cálculo coste de tinta + material de impresión + cabezal de impresión/etiqueta)
- Cost/label (ink only) calculation (Cálculo coste/etiqueta (solo tinta) es el coste por 1 etiqueta o
  página del trabajo de impresión basado en el precio del depósito de tinta que se indica en el
  menú HOME -> Settings -> Consumables (INICIO -> Configuración -> Consumibles).
- Cost/label (ink + PH) calculation (Cálculo coste/etiqueta (tinta + CI) es el coste de 1 etiqueta o página del trabajo de impresión basado en el precio del depósito de tinta y del cabezal de impresión que se indica en el menú HOME -> Settings -> Consumables (INICIO -> Configuración > Consumibles). Se añade el coste del cabezal de impresión.



- Cost/label (ink + PH + media) calculation (Cálculo coste/etiqueta (tinta + Cl + material) es el coste de 1 etiqueta o página del trabajo de impresión basado en el precio del depósito de tinta y del cabezal de impresión que se indican en el menú HOME -> Settings -> Consumables (INICIO -> Configuración -> Consumibles), sumado al precio del material que se indica en el menú TrojanThree- > Media settings (TrojanThree-> Configuración del material)(consulte la sección 11.3.6 para ver el precio por m<sup>2</sup> del material continuo y el precio unitario o de etiqueta del material de embalaje y el material con corte total o con marca negra).
- Job ID/Name (ID/Nombre del trabajo) es el nombre del trabajo de impresión en la Biblioteca de trabajos (en la Biblioteca de trabajos es posible especificar un nombre único en lugar de números aleatorios, consulte la sección 11.3.3 para obtener más información).

**NOTA:** Los precios que aparecen señalados con la marca \* también incluyen los costes estimados de los mantenimientos (mantenimiento antes del trabajo, durante el trabajo y tras el trabajo). Los precios que no tienen la marca \* incluyen únicamente los costes de impresión de 1 etiqueta sin añadir los costes de mantenimiento (consulte la sección 11.3.3 para obtener información sobre la impresión de muestras sin mantenimiento)

	Usage data				
	TrojanControl				
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Ink	Length	Area	#Labels	#Jobs
	361,582 ml	16,915 km	3.524,961 m <sup>2</sup>	57.149	771
	Engine: 1234567890123	(TrojanThree)	Area	#Labels	#Jobs
	261 592 ml	16.015 km	2 524 961 m <sup>2</sup>	57 149	771
	Print head: B007KXF	Length	Area	#Labels	#Jobs

### Botón Engine & Printhead Usage (Uso del motor y del cabezal):

- **TrojanControl:** Estadísticas totales de la impresora TrojanThree en cuanto a uso de tinta, longitud impresa, área impresa, número de etiquetas y trabajos impresos.
- Engine (Motor): Estadísticas totales e historial del motor o motores de la impresora. Si se cambia un motor dela impresora, se registrarán todos los números de serie y se podrán comparar las estadísticas de cada motor de la impresora.
- **Print head (Cabezal de impresión):** Estadísticas totales e historial de todos los cabezales de impresión que se han conectado a la impresora TrojanThree. Se registrarán los números de serie de todos los cabezales de impresión conectados y se podrán comparar las estadísticas de cada cabezal de impresión.

**NOTA:** Un cabezal de impresión debe imprimir, como mínimo, 1 página para que sea posible registrar las estadísticas de uso. Un cabezal de impresión que se acaba de instalar y que no ha imprimido ninguna página en una determinada impresora TrojanThree aparecerá como un registro vacío.



**NOTA:** Los datos de uso del cabezal de impresión corresponden al uso total en una determinada impresora TrojanThree. No incluyen el historial de uso proveniente de los datos de uso de otras impresoras TrojanThree si el cabezal de impresión en cuestión se ha usado en varias máquinas.

#### 11.2.4 Ver las estadísticas en un navegador y exportarlas a formato de archivo CSV

Es posible exportar los datos estadísticos del menú HOME -> Statistics (INICIO -> Estadísticas) y guardarlos en un archivo CSV guardado en un ordenador que esté conectado a la misma red que la TrojanThree.

 La dirección IP de la impresora TrojanThree se puede definir u obtener en el menú HOME -> Settings -> Network (INICIO -> Configuración -> Red) (consulte la sección 11.2.2 para ver la configuración de red)



La dirección IP se muestra en el menú HOME -> Settings -> Network (INICIO -> Configuración -> Red)

**NOTA:** La dirección IP que se muestra en la captura de pantalla de arriba es solo un ejemplo. La dirección IP depende de la red local y verse en todo momento en el menú HOME -> Settings -> Network (INICIO -> Configuración -> Red)



• Abra un navegador en el ordenador del usuario y escriba la dirección IP de la impresora TrojanThree:

	la d	irec	ción	IP a	quí															E	xport to
																					1
localhost/TrojanCo	ntrol/index.	php?r=jobinf	fo			1				0	2	12	∀ (	Q Search			~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	1	+ +	☆自∢	1 # - B
ble• 👗 Cookies• 🎽	CSS• 📔 F	Forms* 🛄 li	mages* 🕕 In	formation*	Miscellaneous	/ Outline*	🖊 Resize* 💥 Tools*	View So	urce 🖪 Opti	ons*											1
rojanCont may optionally en	rol – F eracompa	Printjo arison operat	b histo tor (<, <=, >,	>=, <> or =]	) at the beginnin	g of each of yo	ur search values to	specify how	the comparis	on should be e	done.			3	1 2 3	4 6 8	7 8 9	10 11 1	2 13 14	Displaying	Export to CSV
Job ID/Name	Job State	e Pages	Image Width	image Height	Resolution	Print Head	Engine SN	lnk C	ink M	ink Y	ink K	Printed ink	C Print Mode	Print Date	ĸws	TOF mode	Unit Cost	Maint Ink	Cost/labe	I Costilabel	Cost/label (ink
							1		1		1			1							
ob with name	Printed	200	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	517000	609000	1739000	396000	3261000	Best (6 IPS)	2014-10-22 23:36:53	Default	Continuous	0	Yes	0.0049	0.0071	0.0071
141023_003247_3	Printed	20	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	51000	60000	173000	39000	323000	Best (6	2014-10-22	Default	Continuous	0	No	0.0048	0.0070	0.0070
													11 10 1								
41023_003247_3	Printed	1	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	2000	3000	8000	1000	14000	Best (6 IPS)	2014-10-22 23:33:06	Default	Continuous	0	No	0.0042	0.0061	0.0061
41023_003247_3 30201_195502_1	Printed Printed	1	2656	2677 2709	800	B00548V B00548V	MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0	3000 2000	8000 2000	1000 3000	14000 7000	Best (6 IPS) Best (6 IPS)	2014-10-22 23:33:06 2014-10-06 16:18:20	Default Default	Continuous Continuous	0	No No	0.0042	0.0061	0.0061
141023_003247_3 130201_195502_1 130201_195502_1	Printed Printed Printed	1	2656 3808 3808	2677 2709 2709	800 800 800	B00548V B00548V B00548V	MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000	3000 2000 7000	8000 2000 6000	1000 3000 11000	14000 7000 8000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS)	2014-10-22 23:33:06 2014-10-06 16:18:20 2014-10-06 16:15:37	Default Default Default	Continuous Continuous Continuous	0 0 0	No No Yes	0.0042	0.0061	0.0061 0.0030 0.0009
141023_003247_3 130201_195502_1 130201_195502_1 141003_191159_1	Printed Printe	1 1 4 10	2656 3808 3808 5824	2677 2709 2709 3150	800 800 800 800	B00548V B00548V B00548V B00548V	MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000 132000	3000 2000 7000 65000	8000 2000 6000 356000	1000 3000 11000 42000	14000 7000 8000 595000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS)	2014-10-22 23:33:06 2014-10-06 16:18:20 2014-10-06 16:15:37 2014-10-06 14:59:06	Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous	0 0 0	No No Yes No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258
141023_003247_3 130201_195502_1 130201_195502_1 141003_191159_1 141003_181942_2	Printed Printe	1 1 4 10 10	2656 3808 3808 5824 3136	2677 2709 2709 3150 3150	800 800 800 800 800	B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V	MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000 132000 20000	3000 2000 7000 65000 57000	8000 2000 6000 356000 83000	1000 3000 11000 42000	14000 7000 8000 595000 170000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS)	2014-10-22 23:33:06 2014-10-06 16:18:20 2014-10-06 16:15:37 2014-10-06 14:49:06 2014-10-06 14:44:26	Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous	0 0 0 0	No No Yes No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179 0.0051	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074
141023_003247_3 130201_195502_1 130201_195502_1 141003_191159_1 141003_181942_2 140909_065749_16	Printed Printed Printed Printed Printed Printed	1 1 4 10 10 10	2656 3808 3808 5824 3136 6464	2677 2709 2709 3150 3150 4283	800 800 800 800 800 800	B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V	MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000 132000 20000 82000	3000 2000 7000 65000 57000	8000 2000 6000 356000 83000 188000	1000 3000 11000 42000 10000 125000	14000 7000 8000 595000 170000 549000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS)	2014-10-22 23:33:06 2014-10-06 15:18:20 2014-10-06 16:15:37 2014-10-06 14:59:00 2014-10-06 14:44:26 2014-10-06 14:41:02	Default Default Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous	0 0 0 0 0	No No Yes No No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179 0.0051 0.0165	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074 0.0238	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074 0.0238
141023_003247_3 130201_195502_1 130201_195502_1 141003_191159_1 141003_181942_2 140909_085749_16	Printed Printed Printed Printed Printed Printed	1 1 4 10 10 10 3	2656 3808 3808 5824 3136 6464 6464	2677 2709 2709 3150 3150 4283 4283	800 800 800 800 800 800 800	B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V	MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000 132000 20000 82000 24000	3000 2000 7000 65000 57000 154000 46000	8000 2000 6000 356000 83000 188000 56000	1000 3000 11000 42000 10000 125000 37000	14000 7000 8000 595000 170000 549000 163000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS)	2014-10-22 23:33:06 2014-10-06 16:15:37 2014-10-06 16:15:37 2014-10-06 14:49:06 2014-10-06 14:44:26 2014-10-06 14:41:02 2014-10-06	Default Default Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous	0 0 0 0 0 0	No No Yes No No No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179 0.0051 0.0165 0.0163	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074 0.0238	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074 0.0238 0.0235
141023_003247_3 130201_195502_1 130201_195502_1 141003_191159_1 141003_181942_2 140909_085749_18 140909_085749_18	Printed Printe	1 1 4 10 10 10 3 5	2656 3808 3808 5824 3136 6464 6464 5824	2677 2709 2709 3150 3150 4283 4283 3150	800 800 800 800 800 800 800 800	B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V	MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000 132000 20000 82000 24000	3000 2000 7000 65000 57000 154000 46000 32000	8000 2000 6000 356000 83000 188000 56000 178000	1000 3000 11000 42000 10000 125000 37000 21000	14000 7000 8000 595000 170000 549000 163000 297000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (21 IPS)	2014-10-22 23:33:06 2014-10-06 16:18:20 2014-10-06 16:15:37 2014-10-06 14:59:06 2014-10-06 14:44:26 2014-10-06 14:41:02 2014-10-06 14:40:39 2014-10-08 14:40:39	Default Default Default Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous	0 0 0 0 0 0 0	No No Yes No No No No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179 0.0051 0.0185 0.0163 0.0178	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074 0.0238 0.0235 0.0257	0.0061 0.0030 0.0099 0.0258 0.0074 0.0238 0.0235 0.0257
41023_003247_3 30201_195502_1 30201_195502_1 41003_191159_1 41003_181942_2 40909_065749_16 40909_065749_16 41003_191159_1 41003_191159_1	Printed Printed Printed Printed Printed Printed Printed	1 1 4 10 10 10 3 5 5	2656 3808 3808 5824 3136 6464 6464 5824	2677 2709 2709 3150 3150 4283 4283 3150 3150	800 800 800 800 800 800 800 800 800	B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548M B0054BM	MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000 132000 20000 82000 24000 66000 13000	3000 2000 7000 65000 57000 154000 46000 32000	8000 2000 6000 356000 83000 188000 56000 178000 35000	1000 3000 11000 42000 10000 125000 37000 21000 4000	14000 7000 8000 595000 170000 549000 163000 297000 58000	Best (6)           IPS)           Best (6)           IPS)           Best (6)           IPS)           Normal           (12 IPS)           Best (6)           IPS)           Normal           (12 IPS)           Best (6)           IPS)           Best (6)           IPS)           Normal           (12 IPS)           Normal           (12 IPS)	2014-10-22 23:33.06 2014-10-06 16:18:20 2014-10-06 16:15:37 2014-10-06 14:4426 2014-10-06 14:4426 2014-10-06 14:41:02 2014-10-08 14:40:39 2014-10-08 18:15:14 2014-10-08	Default Default Default Default Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous	0 0 0 0 0 0 0	No No Yes No No No No No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179 0.0051 0.0185 0.0163 0.0178 0.0174	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074 0.0238 0.0235 0.0257 0.0251	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074 0.0238 0.0235 0.0257 0.0251
41023_003247_3 30201_195502_1 30201_195502_1 41003_191159_1 41003_181942_2 40909_065749_16 41003_191159_1 41003_191159_1 41003_192050 0	Printed Printed Printed Printed Printed Printed Printed Printed	1 1 4 10 10 10 3 5 1 1	2656 3808 3808 5824 3136 6464 6464 5824 5824 3136	2677 2709 2709 3150 3150 4283 4283 4283 3150 3150	800 800 800 800 800 800 800 800 800	B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548V B00548M B00548M	MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000 132000 20000 24000 24000 66000 13000	3000 2000 7000 65000 57000 154000 46000 32000 5000	8000 2000 6000 356000 83000 188000 56000 178000 35000	1000 3000 11000 42000 10000 125000 37000 21000 4000	14000 7000 8000 595000 170000 549000 163000 297000 58000 17000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) (12 IPS)	2014-10-22 233305 2014-10-05 16:15:20 2014-10-05 16:15:20 2014-10-06 14:49:06 2014-10-06 14:44:28 2014-10-06 14:44:28 2014-10-06 14:44:29 2014-10-05 14:10-03 2014-10-03 2014-10-03 2014-10-03	Default Default Default Default Default Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous		No No Yes No No No No No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179 0.0051 0.0165 0.0163 0.0178 0.0174 0.0051	0.0061 0.0030 0.0029 0.0258 0.0074 0.0235 0.0235 0.0257 0.0251 0.0251	0.0061 0.0030 0.0099 0.0258 0.0074 0.0238 0.0235 0.0257 0.0251 0.0251
41023_003247_3 30201_195502_1 30201_195502_1 41003_191159_1 41003_181942_2 40909_085749_16 40909_085749_16 41003_191159_1 41003_191159_1 41003_191965_0 41003_181942_2	Printed Printed Printed Printed Printed Printed Printed Printed Printed	1 1 4 10 10 10 3 5 1 1 1 30	2656 3808 3808 5824 3138 6464 6464 5824 5824 5824 3136	2677 2709 2709 3150 3150 4283 4283 4283 3150 3150 3150	800 800 800 800 800 800 800 800 800 800	800548V 800548V 800548V 800548V 800548V 800548V 800548V 800548M 800548M 800548M	NY364MR00005           NY364MR00005	2000 0 1000 132000 20000 24000 24000 13000 2000	3000 2000 7000 65000 57000 154000 46000 32000 5000 6000 171000	8000 2000 6000 356000 83000 188000 178000 35000 8000 249000	1000 3000 11000 42000 10000 125000 37000 21000 4000 1000	14000 7000 8000 595000 170000 549000 163000 297000 58000 17000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Normal	2014-10-22 233306 2014-10-06 15:15:37 2014-10-06 16:15:37 2014-10-06 14:45:00 2014-10-06 14:44:28 2014-10-06 14:44:28 2014-10-03 2014-10-03 18:15:14 2014-10-03 18:08:25 2014-10-03	Default Default Default Default Default Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous	0 0 0 0 0 0 0 0 0	No No Yes No No No No No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179 0.0051 0.0165 0.0163 0.0178 0.0174 0.0051	0.0061 0.0030 0.0099 0.0259 0.0258 0.0238 0.0238 0.0235 0.0257 0.0251 0.0251	0.0061 0.0030 0.0009 0.0258 0.0074 0.0238 0.0235 0.0257 0.0251 0.0251 0.0074 0.007 0.0
141022_003247_3 130201_195502_1 130201_195502_1 141003_191592_1 141003_191692_2 141003_191692_1 141003_19169_1 141003_19169_1 141003_19169_2 141003_191692_2	Printed Printe	1 1 4 10 10 10 3 5 5 1 1 30 10	2656 3808 3808 5824 3136 6464 6464 6464 5824 5824 3136 3136	2677 2709 3150 3150 4283 4283 3150 3150 3150 3150 3150	800 800 800 800 800 800 800 800 800 800	B00548V           B00548N           B00548N           B00548N           B00548N           B00548M           B00548M           B00548M           B00548M           B00548M	MY364MR00095 MY364MR00095 MY364MR00095 MY364MR00095 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005 MY364MR00005	2000 0 1000 20000 22000 24000 66000 13000 2000	3000 2000 7000 65000 57000 154000 46000 32000 6000 6000 6000 53000	8000 2000 6000 356000 83000 188000 178000 35600 35600 8000 8000 249000	1000 3000 11000 42000 125000 37000 21000 4000 1000 32000	14000 7000 8000 595000 170000 549000 183000 297000 55000 17000 514000	Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Best (6 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Normal (12 IPS) Normal	2014-10-22 233306 2014-10-08 15:15:03 2014-10-08 16:15:37 2014-10-08 114:40-08 2014-10-08 2014-10-08 14:44:28 2014-10-08 2014-10-03 2014-10-03 2014-10-03 2014-10-03 2014-10-03 2014-10-03	Default Default Default Default Default Default Default Default Default Default	Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous Continuous		No No Yes No No No No No No No	0.0042 0.0021 0.0006 0.0179 0.0051 0.0185 0.0183 0.0178 0.0174 0.0051 0.0051	0.0061 0.0030 0.0099 0.0258 0.0258 0.0238 0.0238 0.0235 0.0257 0.0251 0.0251 0.0251	0.0091 0.0030 0.0030 0.0258 0.0074 0.0238 0.0255 0.0257 0.0251 0.0074 0.0074

Página de exportación de estadísticas

• Pulse el botón «Export to CSV» (Exportar a CSV) en la página para guardar las estadísticas en un archivo CSV.

## TrojanControl - Printjob history

You may optionally enter a comparison operator (<, <=, >, >=, <> or =) at the beginning of each of your search values to specify how the comparison should be done.

Job ID/Name	Job State	Pages	lmage Width	lmage Height	Resolution	Print Head SN	Engine SN	Ink C	lnk M	ink Y	lnk K
-	•										
A job with name	Printed	200	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	517000	609000	1739000	396000
20141023_003247_3	Printed	20	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	51000	60000	173000	<mark>39000</mark>
20141023_003247_3	Printed	1	2656	2677	800	B00548V	MY364MR00005	2000	3000	8000	1000
20130201_195502_1	Printed	1	3808	2709	800	B00548V	MY364MR00005	0	2000	2000	3000
20130201_195502_1	Printed	4	3808	2709	800	B00548V	MY364MR00005	1000	7000	6000	11000



**NOTA:** En esta vista se muestra el consumo de tinta de forma más detallada. Además, se muestra el consumo de tinta para cada color base utilizado (CMYK) y también en total.

#### 11.2.5 Shutdown (Apagar)



Apaga la impresora TrojanThree completamente.
NOTA: Al apagar la máquina, se recomienda esperar a que finalice el proceso de apagado antes de poner el interruptor físico en la posición de apagado. Cuando se inicia el proceso de apagado aparece un mensaje en la pantalla que indica que el proceso de apagado sigue en marcha.
NOTA: Cuando finaliza el proceso de apagado (se va la imagen de la pantalla), se recomienda poner el interruptor físico en la posición de apagado.
Dicho interruptor de encendido/apagado está

### **PRECAUCIÓN:**

Espere siempre a que el proceso de apagado finalice antes de apagar completamente la máquina. De lo contrario, es posible que el módulo de mantenimiento que hay en el interior de la máquina quede en una posición incorrecta y no pueda evitar que el cabezal de impresión se deshidrate. Si se deshidratan las boquillas del cabezal de impresión es posible que



# 11.3 Menús para manejar la TrojanThree (pestaña TrojanThree)



Menú Overview (Visión general) cuando la TrojanThree está imprimiendo.

- Muestra información sobre el trabajo de impresión en curso, como:
  - La vista previa de la imagen de la etiqueta que se está imprimiendo en este momento
  - El contador de etiquetas
  - El nombre del trabajo de impresión en la biblioteca de trabajos
- Muestra el estado de Print Queue y el botón Stop/Clear Error (estado de la cola de impresión y botón Detener/borrar error) cuando la máquina está en modo en espera.



Menú Overview (Visión general) cuando la TrojanThree está en estado en espera (no imprimiendo).



### 11.3.2 Mantenimiento

HOME TrojanThree				
Trojan ③	to	Þ	×>	1
Overview (1)	Wipe Printhead	Light Clean	Medium Clean	Heavy Clean
Maintenance	•	•		-
Job library	Release Printhead	Insert Printhead	Home Maintenance Module	Install Maintenance Module
Print queue				
Diagnostics	<b>1</b> 21			
Media settings	Circulate Ink			

Botón Wipe Printhead button (Limpiar cabezal) El módulo de mantenimiento realiza la limpieza del cabezal de impresión 3 veces para limpiar la superficie del cabezal.

### Botón Light Clean (Limpieza superficial)

Rutina de mantenimiento adicional para arreglar las pequeñas manchas y limpiar la superficie de los cabezales de impresión. Esta rutina tarda aproximadamente un minuto. Puede realizarse varias veces. Utilice esta rutina cuando las rutinas de mantenimiento automáticas y las circulaciones de tinta no sean suficiente.

### Botón Medium Clean Limpieza media)

Rutina de mantenimiento adicional para arreglar las manchas, expulsar tinta por las boquillas y limpiar la superficie de los cabezales de impresión. Esta rutina tarda aproximadamente 2-3 minutos. Es algo más profunda que la limpieza superficial. Utilice esta rutina cuando las rutinas de mantenimiento automáticas, las circulaciones de tinta y las limpiezas superficiales no sean suficientes para restablecer la calidad de impresión Cuando se requiere una limpieza media, suele ser una señal de que el cabezal de impresión se está gastando.

### Botón Heavy Clean (Limpieza profunda)

Rutina de mantenimiento adicional para arreglar las manchas más graves y la deshidratación de las boquillas. La limpieza profunda tarda aproximadamente 5 minutos. Únicamente se recomienda utilizar esta limpieza cuando la limpieza media no permita recuperar la calidad de impresión. La limpieza profunda genera una cantidad considerable de tinta de desecho, ya que realiza una preparación con tinta a alta presión y se expulsa una gran cantidad de tinta. La limpieza profunda



solo se recomienda cuando el cabezal de impresión instalado esté muy deshidratado o el final de su vida útil está cerca.

**CONSEJO:** Es mejor hacer 2 limpiezas medias que una limpieza profunda. La limpieza profunda se emplea solo para recuperar cabezales de impresión muy deshidratados, no para arreglar pequeñas manchas en las etiquetas impresas.

### Botón Release Printhead(Liberar cabezal)

Abre el cierre del cabezal de impresión para poder instalar o sustituir físicamente el cabezal Al pulsar el botón de liberación del cabezal de impresión, se desactiva la imprimación del cabezal de impresión instalado.

### Botón Insert Printhead (Insertar cabezal de impresión)

Llena de tinta el cabezal de impresión que se acaba de instalar. **NOTA:** Llenar de tinta el cabezal de impresión puede tardar varios minutos (5 minutos aproximadamente).

**NOTA:** Durante la primera instalación, cuando los depósitos de tinta todavía no tienen tinta, el llenado de tinta del cabezal de impresión no empieza hasta que los niveles del depósito de tinta del reservorio son lo suficientemente altos. Pulsar el botón Insert Printhead (Insertar cabezal de impresión) mientras los depósitos del reservorio todavía se están llenando no tendrá ningún efecto. El llenado de los depósitos del reservorio, para que pasen de estar vacíos a estar completamente llenos, tarda 15minutos aproximadamente y el proceso se indica en la barra de estado de la pantalla.

### Botón Home Maintenance Module (Módulo de mantenimiento en la posición inicial)

Mueve el módulo de mantenimiento a la posición inicial. El módulo de mantenimiento sale desde debajo del cabezal de impresión. Cuando el módulo de mantenimiento está en la posición inicial, es posible inspeccionarlo/limpiarlo y cambiar el rodillo limpiador y la cubierta del cabezal de impresión. La cubierta del motor de la impresora debe estar abierta para acceder al módulo de mantenimiento.

#### Botón Install Maintenance Module (Instalar módulo de mantenimiento)

Vuelve a colocar el módulo de mantenimiento en su posición (debajo del cabezal de impresión).

#### Botón Circulate Ink (Circular de tinta)

Hace que la tinta circule por el sistema para purgar las burbujas de aire. Esta función hace que se malgaste tinta y se puede utilizar tantas veces como sea necesario. Un ciclo de circulación de tinta solo tarda unos segundos.

**NOTA:** La circulación de tinta es una función muy útil y puede ayudar a eliminar las pequeñas manchas creadas por las burbujas de aire que pueden estar bloqueando algunas boquillas del cabezal de impresión. Esta rutina tarda menos tiempo que la limpieza superficial.





- Guarda 30 trabajos de impresión con nombres de trabajos aleatorios por defecto (flujos de impresión cargados desde el controlador).
- Es posible cambiar los nombres de los trabajos de impresión: Se guardan todos los trabajos de impresión a los que se les cambie el nombre, además de los 30 trabajos de impresión predeterminados a los que el sistema asigna nombres aleatorios. La única limitación para guardar estos trabajos es el espacio que haya en el controlador. Es posible cambiar el nombre en la ventana de información. Véase la imagen a continuación.
- Recuerda el trabajo y la página que se visitó por última vez cuando se vuelve al menú Job Library (Biblioteca de trabajos).
- Etiquetas guardadas:
  - Es posible imprimir, cambiar el número de copias, imprimir desde un número de página
  - Información sobre cada trabajo de impresión (tamaño, número de etiquetas, velocidad, coste por etiqueta, perfil de color aplicado, etc.)
  - Vista previa del trabajo de impresión
  - Ver imágenes de un trabajo de impresión



- Eliminar uno o varios trabajos de impresión
- Es posible pasar página arrastrando el dedo en la pantalla táctil y mediante la barra de desplazamientocuando esta función está activada en el menú HOME -> Settings -> User Preferences (INICIO -> Configuración -> Preferencias de usuario (consulte la sección 11.2.2)
- **Botón de información:**



- Botón Print one copy for cost calculation (Imprimir una copia para calcular el coste): Imprime solo una copia sin mantenimiento antes del trabajo y tras el trabajo). Se centra en el cálculo del coste/etiqueta y no en la calidad. Solo el coste de la tinta de 1 etiqueta.
- Applied color profile (Perfil de color aplicado): el perfil de color aplicado en el controlador cuando se envió el trabajo (consulte la sección 12.2 para seleccionar los perfiles de color).
- Botón Collate (Compaginar): Define el orden de impresión cuando se imprime un archivo de varias páginas.
  - 1. Las copias de una página se imprimen una detrás de otra dentro de un mismo trabajo de impresión.



- 2. Las copias de las páginas se imprimen en orden secuencial dentro de un mismo trabajo de impresión.
- Botón Print from (Imprimir desde): se utiliza cuando el trabajo contiene varias páginas (datos variables, diferentes imágenes, etc.) y el usuario quiere imprimir el trabajo guardado a partir de un número de página.
- Casilla Force Stitch Mode (Forzar Modo de unión de páginas): Normalmente es posible habilitar el modo Stitch (modo de unión de páginas) desde el controlador de TrojanThree, pero si habilita la casilla del modo de unión de páginas, cuando se imprima el trabajo de impresión en curso, se creará un trabajo en modo de unión de páginas (vea más sobre el modo de unión de páginas en la sección 10.2). Esta función es útil si el trabajo se envía desde un software RIP que no cuenta con la opción de unión de páginas.



- Los trabajos de impresión se ponen en cola de forma progresiva a medida que se envían y procesan de acuerdo con el sistema FIFO (primero en llegar, primero en salir). La cola se puede gestionar desde el menú Print queue (Cola de impresión)
- La cola de impresión se guarda aunque la TrojanThree se reinicie.

**NOTA:** No es posible eliminar el trabajo de impresión de la cola que está en curso.

Botón Pause/Resume Print Queue (Poner en pausa/reanudar la cola de impresión): Cuando una cola de impresión está en pausa, los trabajos de impresión están pendientes en la cola y la impresión no empieza hasta que se reanuda la cola.

Guía de usuario TrojanThree v 3.8 Rev. 3



- **Botón de información:** Igual que en la Biblioteca de trabajos (consulte la sección 11.3.3).
- Batch Mode on/off (Modo por lotes activado/desactivado): El modo por lotes consiste en que todos los trabajos de impresión enviados durante el tiempo de espera definido se combinarán en un único trabajo de impresión y se imprimirán a la vez cuando haya transcurrido el tiempo de espera. El contador de tiempo de espera se inicia cuando se activa el modo por lotes.
- Batch mode timeout (Tiempo de espera del modo por lotes): Periodo de tiempo durante el cual los trabajos se combinan cuando el modo por lotes está activado.



### 11.3.5 Diagnostics (Diagnósticos)



- Información sobre el software, los números de serie y el contador total de etiquetas.
- Temperatura: Ajuste de la temperatura de la tinta a la temperatura ambiente para obtener la mejor calidad de impresión. La temperatura media de la sala en la que esté instalada la TrojanThree se muestra en el campo de la temperatura y se basa en la información que ofrece el sensor de temperatura integrado. Calentar la tinta justo antes de imprimir hará que esta se ajuste a la temperatura ambiente. Este campo se rellena automáticamente a partir del sensor de temperatura, pero el usuario puede sobrescribirlo.

**NOTA:** El valor definido por el usuario para la temperatura solo es válido hasta el siguiente reinicio de la máquina.

A Página de muestra: Página de muestra con la configuración NVM que esté definida en ese

momento y la configuración de los parámetros variables (tamaño A4).

- Página de configuración: Contiene los parámetros de configuración definidos en ese momento (tamaño A4).
- A Página de diagnósticos: Contiene información del sistema (tamaño A4).
- Página de demostración: Imagen de demostración (tamaño A4).



- Barras de color: Barras de color estándar para comprobar las boquillas de los cabezales de impresión, se mezclan colores CMYK (tamaño A4).
- Canales de tinta: Impresión de una barra de color con cada canal de tinta, no se mezclan las tintas (CMYK, tamaño A4).



### 11.3.6 Configuración de los materiales de impresión

🐔 Configu	uración básica del ma	terial:	Guardar c	omo perfil	Eliminar perfil
HOME	TrojanThree	Guardar y Ap	olicar	Lista de perfile	es guardados
Tro	yan (a		» 💾	Default profile	
Overview		Basio	Basic Advanced		
		TOF m	ode:	<ul> <li>Continu</li> </ul>	ious
Ma	aintenance			Diecut	
Jot	Job library		fset (mm):	0 Blackma	ark
Prir	int queue	BOF of	fset (mm):	0	
		Left of	fset (mm):	0	
Dia Dia	agnostics	Unit co	ost:	0	
	edia settings				

**NOTA:** Para la versión OP de la TrojanThree, no están disponibles los modos Continuo y de Marca negras (solo están disponibles en el software de la versión LP). En la versión OP, el modo TOF siempre está configurado en Corte total, ya que la impresión se realiza sobre materiales de embalaje cortados a medida, es decir, no se emplea ningún rollo de material para imprimir.

- **TOF Mode (Top Of Form, punto inicial de impresión) Modo TOF: TOF (Top Of Form)** (TOF, punto inicial de impresión) depende del material para imprimir etiquetas utilizado:
  - Continuos (Continuo) (no hay brechas entre las etiquetas, solo en formato de rollo de material para imprimir)
  - Diecut (Corte total) (hay brechas entre las etiquetas, ya sea material para imprimir en un rollo de etiquetas precortadas o material de embalaje)
  - Blackmark (Marca negra) (hay marcas negras preimpresas en el material de impresión, las marcas negras pueden estar en el interior o en el exterior del rollo)
- TOF offset (mm): El TOF (Top Of Form, punto inicial de impresión) puede ser +/- dependiendo de si se mueve la parte superior de la imagen hacia arriba o hacia abajo en la etiqueta. NOTA: los límites son de -160 mm ⇔ a + 160 mm



• **BOF offset (mm) (Desplazamiento BOF (mm):** El BOF (Bottom Of Form, punto final de impresión) puede ser +/- dependiendo de si se mueve la parte inferior de la imagen hacia arriba o hacia abajo en la etiqueta.

NOTA: los límites son de 0 mm 🗇 a + 100 mm

Left offset (mm) (Margen izquierdo (mm): Para desplazar la imagen impresa hacia la derecha o hacia la izquierda respecto al borde izquierdo del cabezal de impresión
 NOTA: los límites son de -127 mm ⇔ a + 222 mm



- Unit cost/Square meter cost (Coste unitario/coste por metro cuadrado): El precio de 1 unidad impresa (como una caja de cartón o una bolsa de papel), o el precio de una etiqueta en material de impresión precortado, o el precio del metro cuadrado en material para imprimir etiquetas Continuo y con Marca negra. Se usa para el cálculo de coste total/etiqueta. (Consulte la sección 11.2.3). El campo pasa de coste por unidad a coste por metro cuadrado cuando se cambia el modo TOF de Corte total a Continuo o Marca negra.
- Gap size (Tamaño de la brecha (solo en modo Continuo): Define el tamaño de la brecha entre las etiquetas impresas.

NOTA: El tamaño de brecha máximo es 65 mm.

Square meter cost:	0.87
Gap size (mm):	2.5

Configuración del tamaño de la brecha entre etiquetas en el modo Continuo


Configuración avanzada del material:

	Guardar como perfil	Eliminar perfil
HOME TrojanThree Guard	ar y Aplicar Lista de perfiles g domino boble ugle	ardados
Overview	Basic     Advanced       Mid job maint. distance:     Image: Comparison of the second	+ 10
Maintenance	KWS mode: 0	
Job library	Print Height:	Testfor 10     seconds
Print queue	0.8mm ▲ 0.7mm ▲ 0.6mm ▲	
Diagnostics	0.5mm ▲ 0.4mm ▲ 0.3mm ▲ 0.2mm ▲	
Media settings	0.1mm ▲ 0.0mm — 0.1mm ▼	
	0.2mm ▼ 0.3mm ▼ 0.4mm ▼ 0.5mm ▼ 0.6mm ▼ 0.7mm ▼ 0.8mm ▼	<b>~</b>

• **KWS Mode (Modo KWS):** KWS = Keep Wet Spitting (mantener húmedo expulsando tinta) KWS es una función para evitar que las 70 400 boquillas del cabezal de impresión se deshidraten. En la práctica significa que, cuando se imprime, todas las boquillas expulsan algo de tinta, incluso las que no participan realmente en la impresión. La consecuencia es que, en algunas impresiones, se pueden ver unos puntos oscuros muy pequeños (casi microscópicos), especialmente cuando el fondo de la imagen impresa es de un color claro. Cuando estos diminutos puntos no sean aceptables desde el punto de vista de la calidad de impresión, esta función puede disminuirse o desactivarse completamente.

**NOTA:** Puede ver los niveles de KWS en la página siguiente con más detalle **Mid job maint. Distance (Distancia de mantenimiento durante el trabajo): (en metros):** Permite configurar la frecuencia de mantenimiento durante el trabajo en metros lineales impresos. El mantenimiento durante el trabajo consiste en un mantenimiento completo del cabezal de impresión



que se lleva a cabo mientras se está procesando un trabajo de impresión para garantizar que se obtiene la mejor calidad de impresión posible.

**NOTA:** Este valor siempre se muestra en la barra de estado en la pantalla

- **Print Height (Altura de impresión):** Permite ajustar la altura del cabezal de impresión respecto a la altura del material de impresión. La distancia ideal del cabezal de impresión respecto al material de impresión es de aproximadamente 1 mm.
- Niveles de KWS:



KWS nivel 0

KWS nivel 1

KWS nivel 3



KWS nivel 5

KWS nivel 7

KWS nivel 9



KWS nivel 11



#### **ADVERTENCIA:**

El nivel de KWS tiene un efecto en la vida útil del cabezal de impresión. Cuanto más alto sea el nivel de KWS, menos posibilidades hay de que el cabezal de impresión se deshidrate. AUNQUE desactivar KWS (0) no implica perder la garantía del cabezal de impresión, sigue siendo recomendable activar KWS y definirlo en un nivel en el que los pequeños puntos sean aceptables por lo que se refiere a la calidad de la impresión

# 12 Actualización del software y el firmware de la TrojanThree

TrojanLabel actualiza con frecuencia la interfaz de TrojanControl y el firmware de la impresora TrojanThree. Cada vez que hay una nueva actualización disponible, enviamos un boletín de noticias o un boletín técnico a nuestros socios.

- En caso de que la TrojanThree cuente con conexión a Internet, la actualización se realiza a través de Internet automáticamente cuando se inicia desde el menú del actualizador.
- En caso de que la TrojanThree no cuente con conexión a Internet directamente, es posible descargar sin conexión a Internet un paquete de actualización de nuestro sitio extranet y realizar la actualización a través de la red local.

## 12.1 Actualización en línea

El menú del actualizador está en el menú HOME -> Settings (INICIO -> Configuración) de Trojan Control. También se puede comprobar la versión del software que está instalada en ese momento en el menú el menú HOME -> Settings (INICIO -> Configuración).



Versión del software de TrojanControl en el menú HOME -> Settings (INICIO-> Configuración)



Guía de usuario TrojanThree v 3.8 Rev. 3



- Asegúrese de que la impresora TrojanThree esté conectada a Internet.
- Asegúrese de que el campo «Alternative update URL» (URL alternativa de descarga) esté vacío.

NOTA: El campo «Alternative update URL» (URL alternativa de descarga) está reservado para

actualizaciones personalizadas y para actualizaciones fuera de línea.

- Pulse el botón verde de descarga.
- La instalación se inicia automáticamente.
- Pulse el botón «**NEXT**» (SIGUIENTE) cuando se le solicite durante la instalación.
- Verifique el número de versión de TrojanControl después de la instalación.
- **NOTA:** El software TrojanControl puede reiniciarse varias veces durante el proceso de actualización.

Después de actualizar la interfaz de Trojan Control, el actualizador está detectando la versión actual del Firmware y comenzará a actualizar el firmware de la TrojanThree cuando sea necesario.

## 12.2 Actualización sin conexión

- El paquete del actualizador fuera de línea siempre se puede descargar desde el sitio de la extranet de TrojanLabel o adquirirse con el distribuidor local de TrojanLabel.
- Copie y descomprima el paquete del actualizador en un ordenador que esté conectado a la misma red que la impresora TrojanThree.
- Haga doble clic en «OfflineUpdaterGUI.jar» para iniciar el servidor de la actualización.

金[]		<dir></dir>	2015.01.28
🗀 (lib)		<dir></dir>	2015.01.28
🗀 [TrojanControl Offline U	Jpdater.app]	<dir></dir>	2015.01.28
🗀 [updates]		<dir></dir>	2015.01.28
OfflineUpdaterGUI	jar	116 963	2014.11.18
README	TXT	1 332	2014.11.17
🕒 start	sh	43	2013.04.04
😹 start	vbs	110	2013.04.04

• Se abrirá la ventana del servidor de la actualización. La ventana debe permanecer abierta mientras la actualización esté en marcha.





Ejecución del servidor de actualización en un ordenador.

• El servidor de actualización proporcionará una URL de actualización (generalmente con la dirección IP del ordenador de un usuario determinado).



• Escriba la URL de actualización en el campo HOME-> Settings...-> Alternate update URL (INICIO-> Configuración -> URL de actualización alternativa) y pulse el botón Save (Guardar):

HOME	TrojanThree			
Tro	yan 3	Alternative update URL:	http://192.168.0.69.9368	<b>1</b>
<b>•</b>	rerview			
Ç Se	ttings		Guardar URL alternativa	Descargar

- Pulse el botón verde de descarga.
- La instalación se inicia automáticamente.
- Pulse el botón «NEXT» (SIGUIENTE) cuando se le solicite durante la instalación.

Installation steps	Download installation files	
. Download installation files Install	Download finished, press "Nest" to start install process.	
	100%	Next

La TrojanThree se está actualizando...

• Verifique el número de versión de TrojanControl después de la instalación.

**NOTA:** TrojanControl puede reiniciarse varias veces durante el proceso de actualización.

Después de actualizar la interfaz de TrojanControl, el actualizador detecta la versión de Firmware y empieza a actualizar el firmware de la TrojanThree cuando sea necesario.



# 13 Mantenimiento

#### **13.1** Vaciado de la botella de tinta de desecho

- Las rutinas de mantenimiento que protegen el cabezal de impresión generan tinta de desecho. Esta tinta de desecho se deposita en una botella de tinta de desecho. Dicha botella de tinta de desecho está situada en la esquina inferior derecha dentro del bastidor.
- Se recomienda revisar la botella de tinta de desecho con frecuencia, dependiendo de los volúmenes impresos pero, al menos, una vez a la semana, y vaciarla cuando esté casi llena.



La botella de tinta de desecho se encuentra en la esquina inferior derecha dentro del bastidor



Guía de usuario TrojanThree v 3.8 Rev. 3



Desenrosque el tapón

Tubo de desagüe

- Para vaciar la botella de tinta de desecho, retire el tapón de la botella y lleve la botella de tinta a un lugar donde se puede desechar la tinta de desecho.
- En caso de que la botella de tinta de desecho se llene de tinta, hay un tubo de desagüe en la parte superior de la botella.

NOTA: Tenga siempre a mano un trozo de tela, una toalla de papel o una esponja para evitar que se caiga la tinta de los tubos cuando retire el tapón de la botella.

# ¡ADVERTENCIA!

En algunos países esta tinta se considera un desecho peligroso. Asegúrese de verter la tinta de desecho de la botella en un depósito aparte y desecharla de acuerdo con las normativas locales.

Puede obtener las fichas de datos de seguridad (FDS) de la tinta Trojan descargándolas de la extranet de TrojanLabel.

## 13.2 Cambiar el rodillo de microfibra (RMF)

El rodillo limpiador (rodillo de microfibra) es una pieza de desgaste y es necesario cambiarla cuando se gasta.

Se recomienda cambiar el rodillo limpiador cada 6 meses.

Señales de que podría ser necesario cambiar el rodillo limpiador:

- Si la superficie del rodillo limpiador está lista y ya no está esponjosa, significa que el rodillo limpiador está gastado y es necesario cambiarlo.
- Si las rutinas de limpieza del cabezal de impresión (como la limpieza del cabezal de impresión o la limpieza superficial/media/profunda) no hacen que mejore la calidad de la impresión y siguen apareciendo pequeñas manchas al imprimir después de haber realizado dichas rutinas varias veces.
- Si sigue habiendo charcos de tinta en la superficie del cabezal de impresión después de haber realizado una rutina de mantenimiento de limpieza del cabezal de impresión.

Número de pieza:	Descripción de la pieza:
10003356	Rodillo limpiador T3 de 2ª generación
	(rodillo de microfibra)



#### Equipo necesario:



1. Abra la cubierta superior del motor de la impresora:





2. Pulse el botón Home Maintenance Module (Módulo de mantenimiento en la posición inicial del menú TrojanThree -> Maintenance (TrojanThree > Mantenimiento) para acceder al módulo del rodillo limpiador:





3. Suelte y extraiga el rodillo de microfibra usado:



Extraiga el rodillo de microfibra de debajo del retenedor de plástico



Extracción del rodillo de microfibra fuera.

En el lado derecho, donde hay un engranaje instalado en el rodillo de microfibra. Solo tiene que sacarlo del lugar en el que está instalado en el motor del limpiador.



4. Instale el nuevo rodillo limpiador:



Encaje el engranaje del extremo derecho del rodillo de microfibra en la posición adecuada desde arriba. El engranaje tiene que encajar en el engranaje del motor del limpiador.



Empuje el eje del rodillo de microfibra debajo del retenedor de plástico hasta que encaje en la posición correcta.



 Pulse el botón Install Maintenance Module (Instalar módulo de mantenimiento) del menú TrojanThree -> Maintenance TrojanThree > Mantenimiento para volver a colocar la bandeja de mantenimiento en la posición correcta.



# 13.3 Limpieza manual del cabezal de impresión

La limpieza manual del cabezal de impresión tiene 3 funciones:

- Limpia la tinta de desecho, el polvo, los residuos y las partículas de la superficie de las boquillas del cabezal de impresión.
- Evita que las boquillas del cabezal se deshidraten.
- Forma una capa de película húmeda en la superficie de las boquillas del cabezal que crea un vacío y ayuda a evitar que las burbujas de aire obstruyan algunas boquillas.

Se recomienda realizar una limpieza manual del cabezal de impresión, como mínimo, una vez a la semana.

# **¡ADVERTENCIA!**

Utilice únicamente agua destilada o desionizada para limpiar el cabezal de impresión Nunca utilice productos químicos o alcohol para limpiar el cabezal de impresión. Los productos químicos y el alcohol dañan las boquillas del cabezal de impresión.





1. Abra la cubierta superior del motor de la impresora:





 Para realizar una limpieza manual húmeda del cabezal de impresión, debe extraer el cabezal de impresión de la TrojanThree. Pulse el botón Release Printhead (Liberar cabezal de impresión) en el menú TrojanThree -> Maintenance (TrojanThree -> Mantenimiento) para desactivar la preparación con tinta del cabezal de impresión y abra el cierre del cabezal de impresión.





3. Extraiga el cabezal de impresión de la TrojanThree y colóquelo sobre una mesa



4. Humedezca un trozo del paño sin pelusas con agua destilada o desionizada



5. Limpie las boquillas del cabezal de impresión con el paño húmedo realizando un solo movimiento de un extremo al otro. No limpie nunca frotando de un lado a otro, ya que esto puede hacer que vuelvan a entrar restos de tinta en las boquillas y se contaminen los colores



Limpieza del cabezal de impresión de un extremo al otro realizando un solo movimiento





Cabezal de impresión limpio

6. Vuelva a instalar el cabezal de impresión limpio y cierre el cierre del cabezal de impresión



 Pulse el botón Insert Printhead (Insertar cabezal de impresión) del menú TrojanThree -> Maintenance (TrojanThree -> Mantenimiento) para empezar a preparar el cabezal de impresión con tinta. Este proceso puede tardar hasta 5 minutos.





8. Cuando el estado del sistema vuelve a ser Online (En línea), la TrojanThree está lista para imprimir

System State:	Online
Error State:	NA
Print State:	NA
Media Path State:	Ready



# 14 Resolución de problemas

# 14.1 Lista de estados de error

Problema	Solución
Pantalla de error:	A) Es posible que el tamaño de la brecha sea demasiado
« <mark>Paperpath Missed TOF Error</mark> »	pequeño. Ajuste el «Gap Size» (Tamaño de la brecha) en la
(Error de TOF en la ruta del papel)	configuración del material en caso de que el modo TOF esté
	definido en Continuos (Continuo) (solo en la versión LP)
	<ul> <li>B) Asegúrese de que el tamaño de la etiqueta esté configurado</li> </ul>
	correctamente en el controlador al enviar un trabajo.
	C) Compruebe si el sensor de presencia de material de impresión
	brecha entre etiquetas/marca negra esté calibrado
	correctamente en caso de que el modo TOF esté definido en
	Diecut (Corte total) o Blackmark (Marca negra).
	D) Compruebe si la brecha entre etiquetas definida está dentro
	del rango aceptado (consulte la sección 9 para ver los
	requisitos de tamaño de la brecha)
Parce como si la parte inferior de	Esto sucede porque la imagen queda truncada debido al tamaño
la etiqueta estuviese sin acabar y	de la impresión.
aparece una línea amarilla/verde.	El cabezal de impresión imprime en el orden Y, K, C, K y M. El
	motivo de que aparezca una línea de color verde oscuro es que el
	cabezal de impresión para de imprimir después de imprimir Y, K y
	С.
	Por lo tanto, la solución es cambiar el desplazamiento BOF en el
	menú Media Settings (Configuración de material) y permitir que
	el cabezal de impresión continúe imprimiendo hasta que la
	imagen esté entera.
Pantalla de error:	A) Asegúrese de que la generación de vista previa no esté
<mark>«Data Path Underrun Error</mark> » (Error	definida en modo «Instantly» (Instantáneamente).
en el envío de datos)	B) Reduzca la complejidad de la imagen (no tiene sentido crear
	archivos de ilustraciones con una resolución mayor de 1600 x
	1600 ppp, ya que el controlador o el software RIP reducirán la
	escala de la imagen de todos modos.
	C) Reduzca la tasa de compresion cuando utilice software RIP
	D) Revise el diseno del archivo de imagen. Compruebe si nay
	objetos de fondo que se están saliendo en la imagen impresa
	que puedan comunair a la maquina y que superan el tamano
Dentelle de emer	de etiqueta especificado.
Pantalla de error:	Error de comunicación con el cabezal de impresión. No es posible
«PRINTHEAD FAULT F» (Cabezal de	leer uno o varios segmentos del cabezal de impresión.
impresion derectuoso)	<ul> <li>A) Poligase en contacto con asistencia tecnica.</li> <li>B) Inténtolo con otro cohozal do improsión.</li> </ul>
Pantalla do orror:	A) Der le general este errer aparece suande el material de
Panar Dath Dage Sequence	embalaie no llega al sensor de presencia de material de
(Secuencia de náginas en la ruta	impresión mientras dura el tiempo de espera y el motor de la
del papel)	impresion mienti as utila el tiempo de espera y el motor de la
	impresora esta esperando la senar de presencia de material de
	IIIIpresion. P) O bion cuando la volocidad do la cinta transportadore e dal
	b) O bien, cuando la velocidad de la cinta transportadora o del

Guía de usuario TrojanThree v 3.8 Rev. 3



	sistema de la ruta de la cinta no coincide con la velocidad de
	impresión.
Pantalla de error:	La TrojanThree está lista para imprimir y espera la señal de
<mark>«Paper Path Feed Timeout»</mark> (Se ha	presencia de material de impresión, pero el material para
superado el tiempo de espera para	imprimir etiquetas no está presente. Hay un tiempo de espera de
cargar papel)	15 segundos mientras la máquina está esperando que lleguen los
	materiales.
Pantalla de error:	El cabezal de impresión no está instalado físicamente o el chip de
« <mark>Printhead Missing QA</mark> » (Cabezal	control de calidad del cabezal no se puede leer. Si el cabezal de
de impresión QA)	impresión está instalado pero no se reconoce, compruebe/limpie
	los terminales de contacto y vuelva a insertar el cabezal. En caso
	de que limpiar los terminales de contacto no resuelva el
	problema, pruebe con otro cabezal de impresión o póngase en
	contacto con el servicio de asistencia técnica.

Pantalla de error:	El movimiento de la bandeja de mantenimiento está bloqueado
« <mark>Maintenance Jam</mark> » (Atasco en	físicamente o la posición de la bandeja de mantenimiento no se
mantenimiento)	ha calibrado o el sistema no la reconoce.
	A) Pulse el botón rojo del menú HOME ->Settings->Network
	(INICIO -> Configuración -> Red) para reiniciar la interfaz de
	usuario y el motor dela impresora. Cuando el motor de la
	impresora se está iniciando, realiza una calibración de la
	bandeja de mantenimiento.
	B) Intente mover la bandeja de mantenimiento manualmente y
	compruebe si se puede mover libremente por los rieles. A
	continuación, pulse el botón rojo del menú HOME-> Settings-
	>Network (INICIO-> Configuración-> Red) para reiniciar el
	motor de la impresora.
	C) Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica si las
	opciones A) y B) no solucionan el problema.
Pantalla de error:	Uno o varios depósitos de tinta se han quedado sin tinta. Cambie
<mark>«Bag Out</mark> » (Bolsa acabada)	el depósito de tinta vacío y pulse el botón de actualización de la
	pantalla.
One or more ink lines are not	Entra demasiado aire en el sistema de tinta y esto está causando
filling up with ink (Una o varias	que se pierda presión.
líneas de tinta no se están	A) Realice una limpieza manual húmeda en el cabezal de
llenando de tinta)	impresión (consulte la sección 13.3 para obtener información
	sobre la limpieza manual del cabezal de impresión).
	B) Vuelva a insertar el cabezal de impresión.
	C) Revise los revólveres (acopladores de fluidos que se conectan
	con los acopladores del cabezal de impresión), ya que es
	posible que el tapón de alguno de los revólveres esté suelto.
	En ese caso, póngase en contacto con el servicio de asistencia
	técnica.
	D) Revise los tubos de tinta de todo el sistema de distribución de



	E) F)	tinta para comprobar si hay algún luer mal fijado, fuga de tinta, etc. Inténtelo con otro cabezal de impresión. Póngase en contacto con asistencia técnica.
The TrojanThree tab is not displayed on the screen (La pestaña TrojanThree no aparece en la pantalla)	A) B)	El cabezal de impresión está dañado (las boquillas están rayadas) y la entrada de tinta provoca un cortocircuito y hace que salte la placa base del motor de la impresora. Seguramente se trate de que la placa base del motor de la impresora se sigue reiniciando. Solución: Extraiga el cabezal de impresión e instale otro. There is a damaged print job in job library which has to be deleted from the file system (Hay un trabajo de impresión dañado en la Biblioteca de trabajos que hay que eliminar del sistema de archivos). Póngase en contacto con asistencia técnica.



## 14.2 Mensajes de error en la pantalla

La TrojanThree tiene una interfaz de usuario interactiva llamada TrojanControl. Cada vez que se produce un estado de error, dependiendo de cuál sea el estado de error, aparecen algunas instrucciones en pantalla en las que se ofrece información sobre el error, así como una selección de acciones del usuario para resolver el problema y cancelar o reanudar el trabajo de impresión.



Ejemplo: Error Missed TOF (Error de punto inicial de impresión)

#### Bag Out error (Error de bolsa acabada)

Uno de los depósitos de tinta se ha quedado sin tinta durante la impresión. La impresión sigue porque depósitos de tinta del reservorio están llenos. El usuario puede cambiar el depósito o depósitos de tinta sin apagar el sistema y pulsar el botón Actualizar en la pantalla para que desparezca el mensaje de error después de instalar un depósito de tinta nuevo. El símbolo del depósito de tinta parpadea y aparece el mensaje «Bag out» (Bolsa acabada) en la barra de estado.





#### **4** Ink Transfer failure (Fallo en la transferencia de tinta)

Cuando aparece una flecha tachada en la barra de estado. Esto significa que la bomba no puede hacer que la tinta suba desde el depósito de tinta hasta el depósito del reservorio. Puede deberse a un fallo en el motor de la bomba, la rueda del codificador del motor está sucia, la bomba está atascada, un fallo eléctrico, etc. Póngase en contacto con el servicio técnico cuando esto ocurra. **NOTA:** Cuando la bomba transfiere tinta desde los depósitos de tinta hasta los reservorios, en la pantalla se muestra el desplazamiento de la tinta entre el depósito de tinta grande y el depósito de tinta más pequeño del reservorio.



#### Running out of disc space (No hay espacio en el disco)

Cuando se envía un nuevo trabajo de impresión a la máquina pero el espacio en disco disponible del disco duro ha llegado al límite de 1 GB. Puede ser que la cantidad de trabajos de impresión guardados en la Biblioteca de trabajos ocupe la mayoría del espacio en disco En este caso, el trabajo de impresión en curso se pone en pausa y aparece un símbolo de advertencia en la parte superior derecha de la pantalla hasta que se libera suficiente espacio en disco. Se puede obtener más espacio disponible en disco borrando algunos trabajos de impresión de la Biblioteca de trabajos. Cuando haya suficiente espacio en disco para continuar con el trabajo de impresión en curso, desaparecerá el símbolo de advertencia y se retomará el trabajo de impresión.



Receiving print job

Símbolo de advertencia que indica que queda poco espacio disponible en el disco duro integrado



# 14.3 Error de actualización de firmware

Si se produce un error durante el proceso de actualización del firmware, el color del texto cambia a color rojo para indicar el estado de error. Es posible que la barra de progreso siga mostrando el avance y el contador, pero el proceso de actualización no se realizará correctamente.

Para resolver este problema y completar la actualización del firmware, cierre todo el sistema y reinícielo. Después del reinicio (encendido), el proceso de restauración de emergencia tomará el control e intentará completar la actualización (no hay una representación visual de este proceso). Cuando finalice el segundo intento de actualización, se reiniciará automáticamente el sistema, que debería estar actualizado después del reinicio, y aparecerá la pestaña de la impresora (TrojanThree) en la pantalla.

Si por alguna razón falla el segundo intento de recuperación, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de TrojanLabel.



El color del texto de la actualización del firmware cambia a rojo.



# 15 Pautas para imprimir bolsas con la versión OP de la Trojan3

La Trojan3 es una versátil impresora de sobreimpresión multifunción y está diseñada para imprimir en las superficies más absorbentes. Es perfecta para muchos tipos de aplicaciones, como una gran variedad de tipos de sobres, cajas de cartón, bolsas de papel y planchas de madera.

En este documento se describe cómo imprimir en bolsas de papel utilizando la impresora de sobreimpresión T3. Aquí se explica cómo cargar bolsas de papel y las buenas prácticas generales en cuanto a la preparación previa a la impresión y el mantenimiento.

A continuación se ofrece un breve resumen de este documento y una serie de directrices generales sobre cómo tener las condiciones perfectas para imprimir bolsas:

- > Imprima solo en superficies planas (es decir, no en las asas y ni en el pliegue inferior)
- Cargue la bolsa de lado (coloque las asas fuera de la zona de impresión)
- Limpie el cabezal de impresión y la cubierta (limpie manualmente el cabezal de impresión al inicio del trabajo)
- > El rodillo de microfibra de los módulos de mantenimiento debe estar relativamente seco
- Utilice un aspirador de sustrato

Consulte también el Capítulo 20 para ver ejemplos de distintos tipos de bolsa, incluida una bolsa plana especial que funciona muy bien con la T3.

OP	Impresora de sobreimpresión (Over Printer)
PH	Cabezal de impresión (Print Head)
Cubierta	Parte de la estación de mantenimiento/servicio que evita que el cabezal de impresión se
	seque o se contamine cuando está inactivo



# **16 Problemas habituales**

## 16.1 Superficies irregulares (distancia entre el sustrato y el cabezal de impresión)

La T3 es una versátil impresora de sobreimpresión que imprime en materiales absorbentes, como papel, sustratos estucados para inyección de tinta, (PP, PE, etc.) e incluso algunos en algunos materiales de madera. Además de que es necesario usar una superficie absorbente, también es importante que la superficie de impresión sea lo más uniforme posible.

<u>Es importante que la bolsa de papel sea lo más plana/lisa posible, ya que si las bolsas de papel están</u> arrugadas la calidad de impresión será mala y se mancharán al tocar el cabezal de impresión.

## 16.2 El cabezal de impresión está demasiado lejos

La imagen se verá borrosa (se suelen ver dibujos que parecen un banco de arena o espinas de pescado en colores sólidos).



Figura 1 Cabezal de impresión demasiado lejos del sustrato

## 16.3 El cabezal de impresión está demasiado cerca

Aparecerán manchas en la imagen.

Figura 2 El sustrato está tocando el cabezal de impresión

La distancia recomendada entre el cabezal de impresión y el sustrato es de **0,7 a 1 mm**. Consulte la guía de usuario de la T3 sobre cómo ajustar la altura.

#### 16.4 Manchas de tinta residual en el sustrato

Para obtener una calidad de impresión óptima, es esencial que el rodillo limpiador, la cubierta y el cabezal de impresión estén limpios. Consulte el Capítulo 18.1 para más detalles.



# **17** Carga de bolsas de papel

## **17.1 Zonas complicadas**

Cuando se imprime en bolsas lo más complicado son las superficies irregulares, que suelen estar en dos zonas:

#### 17.1.1 En punto en el que las asas se unen a la bolsa.

Véase la foto de abajo.

# **17.1.2** En el punto en el que la bolsa se dobla creando un pliegue en la superficie de impresión. Véase la foto de abajo.

17.2 Zona de impresión óptima

Debido a los problemas descritos anteriormente, las mejores zonas para imprimir son las que no están en esas dos zonas. No obstante, muchas bolsas también se imprimirán bien en la zona inferior, siempre que no haya una gran variación de grosor en las zonas en las que se imprima. Mientras la superficie de la bolsa sea lo suficientemente uniforme, los resultados serán buenos.











## 17.3 Dirección de carga

#### 17.3.1 Dirección de carga correcta

*La dirección recomendada para cargar las bolsas es de lado*, asegurándose de que las asas estén fuera de la zona de impresión, es decir, que no estén debajo del cabezal de impresión. Las asas pueden mirar tanto a la izquierda como a la derecha de la dirección de impresión.



#### 17.3.2 Dirección de carga incorrecta

Si carga primero la bolsa por la parte inferior o superior, puede ser que las asas interfieran con el sensor y con el cabezal de impresión, y que la parte inferior de la bolsa toque el cabezal de impresión completamente.



## **17.4** Imprimir en la parte posterior de una bolsa de papel

Es posible imprimir en el lado donde se dobla la parte inferior, pero se debe tomar una decisión con respecto a la posición; ya sea que a) imprimir solo en la zona de impresión óptima o b) imprimir a lo largo del pliegue.

Si imprime en bolsas especiales que no tienen pliegue, las siguientes situaciones no se aplican a su caso, ya que este tipo de bolsas es perfecto para imprimir en ambos lados.



#### 17.4.1 Imprimir en la zona de impresión óptima (reverso)

Cuando imprimimos solo en la zona de impresión óptima, nuestra experiencia indica que la bolsa se puede dejar doblada tal y como está. Siempre y cuando el fondo plegado esté plano. Si la parte inferior tiene tendencia a desplegarse, es necesario empujarla hacia abajo con las manos para que no se levante y toque el cabezal de impresión.



Figura 3 Impresión en la parte trasera, zona de impresión óptima

#### 17.4.2 Impresión a lo largo del pliegue inferior

Si es necesario imprimir a lo largo del pliegue inferior, este debe plegarse hacia el otro lado y empujar hacia abajo con las manos para que se quede plano durante la impresión.



Figura 4 Impresión en la parte posterior, a lo largo del pliegue inferior Guía de usuario TrojanThree v 3.8 Rev. 3



# 18 Preparaciones antes de iniciar un trabajo de impresión

Una complicación habitual al imprimir bolsas es la presencia de superficies irregulares que pueden tocar la zona del cabezal de impresión y transferir la tinta al sustrato. Por lo general, no se tocan las boquillas en sí, sino las zonas que hay antes y después de las boquillas. En estas zonas suele haber pequeños charcos de tinta residual del proceso de limpieza, lo que en general no es un problema, excepto cuando se imprime en superficies irregulares, como bolsas.

# Por lo tanto, es sumamente importante comprobar que todo el cabezal de impresión esté limpio, y no solo las boquillas.

## 18.1 Causas de que haya tinta residual en el cabezal de impresión y cómo reducirla

#### 18.1.1 El rodillo limpiador

Asegúrese de que el rodillo limpiador esté limpio y relativamente seco.

#### Rodillo mojado

Si el rodillo limpiador parece estar mojado de tinta y suele brillar, se recomienda secar el rodillo; este se hace mejor si se desmonta antes de limpiarlo:

- 1. Use agua limpia del grifo para aclarar la tinta
- 2. Cuando parezca que está limpio, aclare con agua desmineralizada para eliminar las partículas
- 3. Apriete suavemente los materiales de microfibra
- 4. Finalmente, seque el rodillo con un paño que sin pelusas y deje que seque.

Nota: No debería ser necesario realizar varias limpiezas, ya sean profundas o medias, ya que esto también hace que el rodillo limpiador se quede mojado.

#### Rodillo sucio

Si el rodillo limpiador está sucio, por ejemplo, tiene fibras de papel grandes o tinta adherida, quítelos utilizando el procedimiento de limpieza que se acaba de describir, pero esta vez céntrese en quitar estos residuos.

En ambos casos, recomendamos tener un rodillo de microfibra de repuesto limpio para garantizar que la producción no se detenga.

Nota: De conformidad con las recomendaciones habituales, deseche el rodillo si no tiene un aspecto esponjoso y/o tiene fibras rotas

#### **18.1.2** La cubierta de mantenimiento

Asegúrese de que la cubierta esté limpia y seca.

Una cubierta sucia transferirá tinta al cabezal de impresión cuando esté cerrada. Ocasionalmente esto puede hacer que las boquillas se obstruyan o que la tinta se contamine, pero una cubierta sucia siempre dejará tinta residual en la impresión, lo que puede manchar los sustratos irregulares.



#### 18.2 Limpie el cabezal de impresión antes de comenzar el trabajo

Cuando se imprima en bolsas o en otros sustratos irregulares, se recomienda limpiar el cabezal de impresión manualmente antes de iniciar cada trabajo de impresión. Esto garantiza que toda la tinta residual se elimine antes de iniciar el trabajo. Tenga en cuenta que esto requerirá que la cubierta y el rodillo estén en buenas condiciones, tal como se ha explicado en el capítulo 18.1.

La limpieza manual del cabezal de impresión se realiza pasando un paño sin pelusas empapado en agua desmineralizada por la superficie del cabezal de impresión, frotando el cabezal de impresión como se muestra a continuación (no pase el paño por ciertas zonas):



Figura 5 Inicio de la limpieza





Figura 6 Fin de la limpieza

# **19** Recomendaciones y expectativas

#### **19.1 Velocidad de impresión**

Imprimir a una velocidad de 18 m/min (12 pps) reducirá la posibilidad de que la bolsa toque el cabezal de impresión. Especialmente al salir de la zona de impresión.

#### 19.2 Limpieza de la cinta/el sustrato

Generalmente, recomendamos limpiar el sustrato con un dispositivo de aspiración. Esto reducirá la cantidad de fibras que entran en el motor de la impresora y contaminan el cabezal de impresión, el rodillo limpiador y la cubierta.

#### 19.3 Frecuencia de la limpieza durante el trabajo

Es difícil recomendar una configuración general para el intervalo de limpieza durante el trabajo. No obstante, si las bolsas no contienen polvo o fibras, se pueden imprimir entre 100 y 200 bolsas entre ciclos de mantenimiento.

#### 19.4 Impresión sobre madera

La impresión en madera lisa funciona bien. Sin embargo, dependiendo del grano de la madera, la tinta puede sangrar un poco en las fibras, aunque la mayoría de la madera que se utiliza en las cajas de vino para regalo funciona bien.

En el caso de las ilustraciones muy detalladas, hemos visto que la calidad mejora tras aplicar un revestimiento transparente antes de imprimir. El revestimiento se puede comprar en TrojanLabel.

#### 19.5 Evite que se haga un vacío debajo el cabezal de impresión

Es importante no tener succión de vacío justo debajo del cabezal de impresión, ya que esto puede hacer que se seque.



## 19.6 Expectativas

El operador tendrá las condiciones de impresión óptimas si sigue las pautas descritas anteriormente. Esto garantizará una buena calidad de impresión. No obstante, debido a la gran diferencia que hay entre los sustratos, no podemos garantizar que no se vayan a producir nunca manchas.



# 20 Ejemplos

# 20.1 Impresión en la zona de impresión



#### Figura 7 Zona de impresión



Figura 8 Zona de impresión pequeña debido a que las asas y la parte inferior son grandes


20.2 Impresión en bolsas sin pliegue en la parte inferior



Figura 9 Bolsas sin fondo

20.3 Impresión en la zona de impresión, mancha provocada por un cabezal de impresión sucio





20.4 Impresión en el pliegue inferior que ha tocado el cabezal de impresión



20.5 Impresión en el pliegue inferior con buenos resultados



En el caso anterior, imprimimos sobre el pliegue, pero debido a que el papel es relativamente fino, no hay problemas de manchas.